

LOS INTERESES EN MATERIA DE SEGURIDAD DE RUSIA Y DE LA UNIÓN
EUROPEA EN EL CONFLICTO MOLDAVO-TRANSNISTRO.

IRIS JOHANNA RUBIANO RODRÍGUEZ

UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO
FACULTAD DE RELACIONES INTERNACIONALES
BOGOTÁ D.C., 2010

“Los intereses en materia de seguridad de Rusia y la Unión Europea en el conflicto moldavo-transnistrio”

Monografía de grado
Presentada como requisito para optar al título de
Internacionalista
En la Facultad de Relaciones Internacionales
Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario

Presentada por:
Iris Johanna Rubiano Rodríguez

Dirigida por:
Mauricio Carabalí Baquero

Semestre I, 2010

CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	
1. LOS INTERESES EN MATERIA DE SEGURIDAD DE LA UE EN EL CONFLICTO MOLDAVO-TRANSNISTRIO.	4
1.1 ORGANIZACIÓN PARA LA SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA (OSCE).	5
1.2. POLÍTICA EUROPEA DE VECINDAD (PEV)	15
1.3. MISIÓN DE ASISTENCIA FRONTERIZA PARA MOLDAVIA Y UCRANIA (EUBAM).	20
2. LOS INTERESES EN MATERIA DE SEGURIDAD DE RUSIA EN EL CONFLICTO MOLDAVO-TRANSNISTRIO.	26
2.1 BORIS YELTSIN (1991-1999)	27
2.2 VLADIMIR PUTIN (2000-2008)	32
3. EL ANTAGONISMO DE LOS INTERESES EN MATERIA DE SEGURIDAD DE RUSIA Y LA UNIÓN EUROPEA, SU INCIDENCIA EN EL CONFLICTO Y EL PAPEL DE UCRANIA.	34
4 CONCLUSIONES	46
BIBLIOGRAFÍA	

LISTA DE CUADROS

	Pág.
Cuadro 1. 14° Ejército/OGRF hombres y equipos, 1993-2001	12

TABLA DE ANEXOS

Anexo 1. Asistencia Comunitaria en Moldavia. Plan de Acción PEV (en millones de euros) 1991 - 2003

Anexo 2. Mapa EUBAM.

INTRODUCCIÓN.

El colapso de la URSS, llevó a la aparición de movimientos separatistas e irredentistas¹, provocando varias guerras civiles a lo largo de Europa del Este. Moldavia tras adquirir su independencia en 1991, enfrentó problemas para mantener su unidad territorial, debido a la diferencia étnica con la región de Transnistria. En 1992, según el Instituto para Estudios de Seguridad, la situación alcanzó un nivel crítico puesto que los habitantes de la región se rehusaban en hacer parte del Estado moldavo y preferían ser parte de la Unión Soviética o declararse independiente o integrarse con Rusia, que ser parte de la República Independiente de Moldavia.²

Ante esta coyuntura, el gobierno moldavo llevó a cabo una operación militar con el objetivo de poner fin al movimiento separatista en Transnistria, lo que dio inicio al enfrentamiento el cual duró cerca de un año. Al finalizar el enfrentamiento cerca de 1.500 personas fueron asesinadas³, entre los que se encontraban tanto moldavos como transnistrios. Las hostilidades finalizaron tras la intervención del 14° Ejército ruso, que en los años siguientes con el concepto de *near abroad* se convirtió en una de las *fuerzas de mantenimiento de paz* que Rusia tiene estacionadas en los países ex soviéticos, en donde tiene intereses geoestratégicos.

Sin embargo, la presencia de esta *fuerza* en Moldavia ha dificultado la pronta resolución del conflicto, impidiendo la consolidación del Estado moldavo y permitiendo el establecimiento de redes de tráfico de personas y armas, generando inestabilidad en la región. Rusia ha logrado beneficiarse de esta situación, puesto que ha utilizado al 14° Ejército como una herramienta dentro de su Política Exterior, con la que ha podido proteger sus intereses geoestratégicos en la región.

De igual forma, el gobierno ruso ha aprovechado su posición dentro del país para ejercer presiones políticas y económicas tanto en Transnistria como en Moldavia.

¹ Según el Diccionario de Ciencia Política, irredentismo debe ser entendido como la defensa por parte de un país y la recuperación de territorios perdidos, en donde un sector de sus habitantes de su origen se ubican. Comparar Serra, Andrés. *Diccionario de Ciencia Política*, 1998. p 609.

² Comparar Institute for Security Studies. "The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood", 2005. p 15. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

³ Comparar Institute for Security Studies. "The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood", p 15. Documento Electrónico.

Con el *Kozak Memorandum* Rusia pretendía resolver el conflicto en su beneficio y sin el consentimiento de los otros actores participantes dentro del proceso. En cuanto a las presiones económicas, Rusia es el único proveedor de gas que tiene Moldavia y la región separatista, a través de esto ha logrado manipular a ambos gobiernos para asegurar sus intereses. Esta intromisión de Moscú ha provocado que el proceso de resolución del conflicto, se encuentre en un punto muerto, beneficiando a algunos grupos económicos en Rusia y en Ucrania, además que permite la subsistencia económica de Transnistria.

Ante esta situación, la Unión Europea reconoce la inestabilidad política en Moldavia como una amenaza al bloque y aun más con las recientes ampliaciones que sitúan a Moldavia en su frontera oriental. Por este motivo, la UE ha intervenido en el conflicto moldavo-transnistrio a través de diferentes mecanismos, como lo es el *five-sided format* en el cual la OSCE juega un papel de mediador y la UE de observador, con lo que ha podido incidir positivamente en la resolución del conflicto, que depende según el bloque del fortalecimiento del Estado moldavo y de la negociación de un estatus especial para la región de Transnistria, lo cual conllevaría a la creación de nuevas jurisdicciones y competencias entre el gobierno central y la región.

Así pues, este trabajo de investigación pretende determinar cuáles son los intereses en materia de seguridad de la UE y Rusia, e identificar como el antagonismo entre estos han provocado la prolongación del conflicto. Por lo tanto, este trabajo en una primera parte, busca establecer los intereses en materia de seguridad de la UE en el conflicto y a través de qué elementos ha participado en la resolución de este. Entre estos, se encuentran la Misión de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa en Moldavia (OSCE), la Política Europea de Vecindad (PEV), y la Misión de Asistencia Fronteriza para Moldavia y Ucrania (EUBAM). Dentro del segundo capítulo se pretende identificar cuáles son los intereses rusos en materia de seguridad dentro del enfrentamiento, en las dos administraciones que ha tenido Rusia desde el colapso de la URSS y la incidencia que ha tenido en el fracaso de la resolución del conflicto. Estos dos capítulos tienen una vocación descriptiva, puesto que es importante explicar el funcionamiento de los instrumentos que utilizan la UE y Rusia para asegurar sus intereses en materia de seguridad en la región.

Finalmente, en el tercer capítulo se pretendió explorar el antagonismo de los intereses de Rusia y de la UE en el conflicto. En esta última parte, se analizó el papel que juega Ucrania dentro de los intereses en materia de seguridad para la UE y Rusia. Esto se debe primordialmente, a la ubicación geoestratégica que Ucrania y Moldavia comparten, ya que ambos se localizan en la frontera de los Complejos de Seguridad Regional (CSR) Europeo y Post soviético, por lo que para los dos actores es importante mantener cierto nivel de incidencia en esta región. Así mismo, Ucrania se ha convertido en otro actor importante en la resolución del conflicto, puesto que su postura pro occidental beneficia los intereses europeos en la región. Pero por otra parte, para Rusia esto significa un obstáculo importante para consolidar su status hegemónico en su esfera de influencia.

Cabe agregar que durante el desarrollo de este trabajo se tuvo dificultades para acceder a la información, debido a que no existe una línea de investigación al respecto. Así mismo, alguna documentación era muy vaga y superficial, principalmente la relacionada con el rol y la postura rusa dentro del conflicto, dificultando un poco el trabajo investigativo. Sin embargo, se encontró información importante de centros de estudios de Europa del Este, así como de organización involucradas con la resolución del conflicto.

1. LOS INTERESES EN MATERIA DE SEGURIDAD DE LA UE EN EL CONFLICTO MOLDAVO-TRANSNISTRIO.

Para la Unión Europea (UE) la importancia que tiene la situación en Moldavia se debe básicamente a dos aspectos, por una parte el crimen organizado en donde se encuentran agrupados delitos tales como el tráfico ilegal de armas, de personas y de drogas, así como el fortalecimiento institucional; y por otra parte, la proximidad geográfica entre Moldavia y la UE, que se acentuó con la entrada de Rumania en el 2007.

Con el fin de hacer frente a estas amenazas que afectan la seguridad del bloque, la UE a través de la creación de mecanismos multilaterales y de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), la Política de Vecindad Europea (PEV), la Misión de Asistencia Fronteriza para Moldavia y Ucrania (EUBAM), ha tratado de dar pronta solución al conflicto moldavo-transnistrio.

Entre estos mecanismos, creados a inicios de la década de los noventa, en primer lugar se encuentra una operación trilateral de mantenimiento de paz conformada por Rusia, Transnistria y Moldavia, cuya tarea es monitorear la desmilitarización de la zona de seguridad.⁴ Esta operación es guiada y supervisada por el segundo mecanismo, la Comisión Conjunta de Control (JCC) creada en 1992, compuesta por las dos partes del conflicto y Rusia, y como observadores la OSCE y Ucrania. Las decisiones dentro de la Comisión son tomadas por consenso de todas las partes, lo que significa que los separatistas tienen derecho al veto.

El ultimo mecanismo que funciona paralelamente a los anteriores es el *five-sided format* (5+2), que es un mecanismo de negociación del cual hacen parte Moldavia y Transnistria, como mediadores Rusia, Ucrania y la OSCE; y como observadores Estados Unidos y la UE. El objetivo principal del mecanismo es la negociación del estatus especial para Transnistria, con lo que se daría resolución al enfrentamiento. Así como en la JCC las decisiones dentro de este tercer mecanismo se toman por consenso entre las partes.

⁴Comparar Institute for Security Studies. "The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood", p 16. La zona de seguridad es un área a lo largo del río Dniester, que separa las zonas controladas por la República de Moldavia de la Región de Transnistria. Ver Universidad Complutense de Madrid. "La frontera este de la Unión Europea escenario actual y estrategias de futuro", p 101.

Las negociaciones dentro del marco *five-sided format* se han enfocado hacia la negociación bajo el principio de la buena fe, dejando a un lado las cuestiones de fondo que pueden dar solución al conflicto, provocando que las posiciones de las partes se endurezcan, estancando el proceso. Otro factor que ha impedido la eficaz implementación de este mecanismo, es la incapacidad que ha tenido de responder a los retos que impone el conflicto hoy en día, puesto que refleja la realidad geopolítica del momento en el que fue creado y además no ha sido lo suficientemente dinámico para adaptarse a la evolución que el conflicto ha tenido. De igual forma, este mecanismo ha contribuido a prolongar el *status quo* de las relaciones y ha legitimizado la independencia de facto de la región de Transnistria. Esto ha llevado a que las posiciones se endurezcan, debido a que Chisinau mantiene su posición de no discutir las disposiciones del estatus final hasta que Transnistria sea democratizado y las tropas rusas se retiren de la región en su totalidad; y Tiraspol hasta la elaboración de un referéndum independentista.⁵ Lo anterior, demostrando la ineficacia del mecanismo en este momento.

Así pues habiendo explicado los mecanismos multilaterales que emplea la UE en el conflicto moldavo-transnistrio, ahora se abordaran las diferentes políticas e institución que están involucradas, a través de las cuales se evidencian los intereses que en materia de seguridad tiene el bloque en el conflicto.

1.1 ORGANIZACIÓN PARA LA SEGURIDAD Y COOPERACIÓN EN EUROPA (OSCE)

La Misión en Moldavia de la OSCE se estableció el 4 de Febrero de 1993 por un periodo inicial de seis años, en 1999 el mandato se extendió hasta el 2000 con la Decisión N° 329 del Consejo Permanente, y se amplió para garantizar la transparencia, asistencia financiera y técnica, para facilitar la retirada y destrucción de municiones y armamento rusos.⁶ No obstante, para la fecha de finalización del mandato estos aspectos no se

⁵Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova’s Uncertain Future International Crisis Group”, 2006. p 2. Documento Electrónico.

⁶Comparar Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. “Mandate of the mission to Moldova”, 1993. p 2. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

habían cumplido, por este motivo mediante la Decisión N° 875 se prorrogó el mandato hasta el 31 de diciembre del 2009.

El objetivo principal de la Misión es la de “facilitar un arreglo político duradero, sobre la base de los principios y los compromisos de la Comisión en Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) en el conflicto en la margen izquierda del río Dniéster”⁷. Algunos de los principios y de los compromisos de la CSCE son la inviolabilidad de las fronteras, la integridad territorial de los Estados, acuerdos pacíficos de las disputas entre los Estados parte, no intervención en los asuntos internos, respeto a los Derechos Humanos y las libertades fundamentales, igualdad de derechos y autodeterminación de los pueblos, entre otros; los cuales se encuentran consagrados en el Acuerdo de Helsinki (1975).⁸

Así pues, las actividades que la Misión realiza en Moldavia se enfocan en las principales preocupaciones que la UE tiene acerca del desarrollo y las consecuencias del conflicto en este país, como lo son el control en el tráfico de personas, el control en el armamento y el proceso de desarme; y la negociación de un estatus especial para la región de Transnistria y resolución del conflicto. Estos temas ocupan un lugar importante en la agenda de seguridad europea, puesto que hacen parte de las problemáticas que la UE securitiza: conflictos étnicos y terrorismo, crimen internacional, tráfico de drogas y migración ilegal.⁹ Por este motivo, la UE ha creado mecanismos que controlen y enfrenten esas amenazas a su seguridad.

En cuanto al tráfico de personas en el 2003 la Misión incluyó en su agenda la problemática del tráfico de personas, pero sólo fue hasta el 2007 cuando se creó el Programa de Anti-tráfico y Género (ATG), con el objetivo de prevenir y combatir el tráfico de personas y la violencia domestica, que se han intensificado como consecuencia del conflicto, así como promover la igualdad de genero. Este tema adquirió un valor transcendental, como consecuencia de las recientes ampliaciones de la UE en la que la variable geográfica propuesta por Buzan, jugó un papel crucial en la securitización del

⁷Ver Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. “Mandate of the mission to Moldova” p 2. Documento Electrónico.

⁸Comparar Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. “Helsinki Accord”, 1975. p 2. Documento Electrónico.

⁹Ver Barry, Buzan, Barry. Weaver, Ole. *Regions and Powers*, 2003. pp.356-360. Traducción libre del autor.

conflicto moldavo-transnistrio. Esta variable, es definida en términos de distancia y terreno lo que amplifica o reduce las vulnerabilidades¹⁰ de las amenazas regionales ya sean estas de orden militar, económico o social, como es el caso que presenta Moldavia.

Teniendo esto en cuenta, la inclusión del tráfico de personas dentro de la Misión se debe por una parte a la proximidad geográfica al conflicto con la adhesión de Rumania en el 2007, y por otra parte a las alarmantes cifras proporcionadas por la Oficina de las Naciones Unidas contra las Drogas y el Delito (UNODC), las cuales se encuentran recopiladas en el Informe *Trafico de personas: Patrones Globales 2006*. Este informe afirma que “cuatro países de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) están calificados en el nivel más alto como países de origen”¹¹ entre los cuales se encuentra Moldavia. Los grupos más vulnerables a este tipo de prácticas, según el informe, son mujeres con un 54% y niñas con un 19%, las cuales son traficadas principalmente para realizar trabajos sexuales.¹²

No obstante, el tráfico de personas no es únicamente con fines sexuales sino también laborales, tal como lo explica el Artículo 3 del Protocolo para la Prevención, Reducción y Castigo del Tráfico de personas del 2002, específicamente en mujeres y niños:

[...]La explotación derivada del tráfico de personas incluye prácticas de prostitución así como otras formas de explotación sexual, trabajos o servicios forzados, esclavitud o prácticas similares, servidumbre o la remoción de órganos¹³.

La ATG ha desarrollado medidas para prevenir y disminuir este flagelo, a través de la identificación de los factores que inciden en la existencia de este tipo de prácticas, las cuales se encuentran en la página Moldova Anti-trafficking and Gender Network (ATNET) que fue creada específicamente por el ATG.

Dentro de los factores que se han identificado se encuentran los altos niveles de desempleo y pobreza, la discriminación de género, la violencia doméstica y servicios

¹⁰Ver Barry, Buzan, Weaver, Ole. *Security: a new framework for analysis*, 1998. p.59. Traducción libre del autor.

¹¹Ver United Nations Office on Drugs and Crime-UNODC. “Trafficking in Persons: Global Patterns”, 2006. p 94. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

¹²Ver United Nations Office on Drugs and Crime-UNODC. “Trafficking in Persons: Global Patterns” p 94. Documento Electrónico.

¹³Ver United Nations-UN. “Palermo Protocol”, 2000. p 3. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

públicos inadecuados.¹⁴ Así mismo, la ATNET evidencia que la región separatista de Transnistria y el territorio autónomo de Gagauzia¹⁵ en el sur de Moldavia, son las fronteras donde el tráfico de personas ocurre con mayor facilidad.¹⁶ Es por este motivo, que para la UE es importante brindar las herramientas y la asistencia necesaria para consolidar la democracia y fortalecer el Estado moldavo, a través de la unificación del territorio con la resolución del conflicto con la región de Transnistria.

Por otra parte, dentro de los datos que maneja la ATG a través de la ATNET se identificó que desde “Enero del 2000 al 31 de Diciembre del 2007, el número total de moldavos que contaron con la asistencia de la OIM (Organización Internacional para las Migraciones) y por otros Organizaciones No Gubernamentales (ONG’s) fue de 2285”¹⁷. Estas cifras permiten evidenciar la grave situación de migración ilegal y de tráfico moldavos, que no solo son traficadas hacia el exterior sino que también esta actividad sucede al interior del país.

De igual forma, se logró identificar los principales países de destino, entre los que se encuentran Turquía 45%, Sureste Europeo 18%, Medio Oriente 15%, Rusia 11% y Europa Occidental 8%.¹⁸ No obstante, dentro de las estadísticas sobre el estudio del tráfico de personas, el tráfico por trabajo forzado y/o esclavitud no es catalogada por algunos organismos internacionales como este tipo de tráfico.

Sin embargo, la Agencia para los Refugiados de las Naciones Unidas (ACNUR) en el Reporte que elaboró sobre Tráfico de Personas 2009 para Moldavia, identificó a este país como un punto de tránsito de mujeres y niños traficados con fines sexuales, y de hombres para realizar labores de trabajo forzado, siendo 25.000 las personas

¹⁴Comparar Moldova Anti-trafficking and Gender Network –ATNET. “Profiles and Trends of Human Trafficking in Moldova”, 2008. p 1. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

¹⁵Gagauzia es una región autónoma localizada al sur de Moldavia, habitada por una minoría turca. En diciembre de 1994, el parlamento moldavo expidió la "Ley sobre el estatuto jurídico especial para Gagauzia" con el que la región se convirtió en una Unidad Autónoma Nacional Territorial, dándole así una solución pacífica al conflicto entre el gobierno moldavo y Gagauzia.

¹⁶Comparar Moldova Anti-trafficking and Gender Network –ATNET. “Profiles and Trends of Human Trafficking in Moldova”, 2008. p 1. Documento Electrónico.

¹⁷Ver Moldova Anti-trafficking and Gender Network –ATNET. “Profiles and Trends of Human Trafficking in Moldova”, 2008. p 1. Documento Electrónico.

¹⁸Comparar Moldova Anti-trafficking and Gender Network –ATNET. “Profiles and Trends of Human Trafficking in Moldova”, 2008. p 1. Documento Electrónico.

traficadas,¹⁹ los cuales son engañados con promesas de trabajos bien remunerados y de mejores condiciones de vida, usualmente víctimas de los reclutadores que buscan regiones de extrema pobreza y con un nivel de educación bajo, para cumplir sus propósitos. Los sectores en los cuales los hombres moldavos son forzados a trabajar son: construcción, agricultura y servicios, principalmente en Rusia.

Con el fin de reducir estas cifras, la Misión organiza mensualmente Reuniones de Coordinación Técnica (TCMs) en Chisinau, capital de Moldavia, y TCM's regionales bimensuales en toda Moldavia. Estas reuniones tienen por objetivo lograr una mayor coordinación entre los agentes de lucha contra el tráfico de personas y fomentar un intercambio permanente de información sobre las actividades e iniciativas en este campo²⁰. En las TCM's regionales participan autoridades públicas regionales y representantes locales de la sociedad civil, con el fin de incluir a todos los sectores de la población, y así poder desarrollar medidas y mecanismos útiles que contrarresten el avance de las redes de tráfico de personas.

En las TCM's que son realizadas en Chisinau, no solo participan entidades públicas sino también organizaciones internacionales tales como la UNICEF, IOM, Centro Nacional para la Prevención del Abuso Infantil, Embajada de Estados Unidos/ Departamento de Estado, La Strada²¹, entre otros. Cada una de estas organizaciones prepara presentaciones de temas específicos como el tráfico de órganos, estudios sobre violencia domestica, sexo turismo en Moldavia, repatriación de adultos y menores, protección y empoderamiento de victimas de tráfico de personas y violencia domestica, entre otros. Permitiendo así el desarrollo de políticas de protección dirigidas hacia la población vulnerable frente a este tipo de prácticas.

¹⁹Comparar United States Department of State. "Trafficking in Persons Report 2009- Moldova", 2009. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

²⁰Comparar Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. "Combating Trafficking in Human Beings", 2010. Consulta electrónica.

²¹ La Asociación Internacional *La Strada* es una red de nueve ONG's independientes de Derechos Humanos en Belarús, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, la República Checa, Macedonia, Moldavia, Países Bajos, Polonia y Ucrania. Su objetivo es prevenir la trata de seres humanos, con especial atención a las mujeres en Europa Central y Oriental. El objetivo principal es mejorar la posición de las mujeres y promover sus derechos universales, incluido el derecho a elegir a emigrar y trabajar en el extranjero y para ser protegidos de la violencia y el abuso. Ver La Strada International. Consulta electrónica.

Frente a esta problemática, la Misión de la OSCE en Moldavia ofrece apoyo legislativo en este tema, contribuyendo al desarrollo de:

- Plan Nacional para Prevenir y Combatir el Tráfico de Personas (2005-2006 y 2007-2009)
- Ley para Prevenir y Combatir el Tráfico de Personas (2005, con la oficina de la OSCE para las Instituciones Democráticas y Derechos Humanos, ODIHR).
- Ley de igualdad de oportunidades para Hombres y Mujeres (2006).
- Ley para Prevenir y Combatir la Violencia Familiar (adoptada en Marzo 2007, aun no ha entrado en vigor).
- Proyecto de Ley para Prevenir y Combatir la Discriminación en Moldavia (en proceso).
- Proyecto de Ley para las Víctimas y Protección de Testigos (en proceso)²².

En cuanto al tráfico de armas y al proceso de desarme, la OSCE ha realizado varios acuerdos y decisiones concernientes a este tema. El primero de estos fue el Acuerdo de Odessa (1998) sobre medidas de confianza y el desarrollo de relaciones entre la República de Moldavia y Transnistria, en el cual las partes y los presidentes de Ucrania y Rusia (Estados garantes), acordaron implementar medidas para contrarrestar estas actividades. Entre las medidas que se acordaron se encuentran:

En un periodo de dos meses se reducirán el número de fuerzas de mantenimiento de paz en la República de Moldavia y en la zona de seguridad en la región Transnistria aproximadamente a 500 militares.

Las partes participarán activamente en la pronta retirada del equipamiento militar ruso en Transnistria.

Las partes crearán un grupo de trabajo conjunto para la elaboración de un programa para combatir el tráfico ilegal de drogas y de armas.²³

Posteriormente a este Acuerdo, en 1999, con la Decisión que prorrogó el mandato de la Misión se pretendió “garantizar la transparencia en la remoción y destrucción de armamento y municiones rusos, y coordinación de la asistencia financiera y técnica ofrecida para facilitar su retirada y destrucción”²⁴. Esta Decisión fue elaborada con base al párrafo 19 de la Declaración de Estambul²⁵ en el que la Federación Rusa se

²² Ver Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. “Combating Trafficking in Human Beings” Traducción libre del autor.

²³ Ver Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. “Odessa Agreement”, 1998. p 1. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

²⁴ Ver Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. “Decision N° 329”, 1999. p 1. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

²⁵ La Declaración de Estambul de 1999 es una carta sobre la seguridad europea llevada a cabo por la OSCE, en donde los Estados miembros se comprometieron a fortalecer la institución a través de la cooperación de esta con otras organizaciones e instituciones internacionales, así como ampliar la capacidad para realizar actividades conexas a las de la policía, con el fin de ayudar a mantener el Estado de Derecho y prevenir el estallido de conflictos violentos. Comparar Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. “Istanbul Summit”, 1999. pp 1-2. Documento Electrónico. Traducción libre del autor

compromete “al repliegue total de las fuerzas rusas del territorio moldavo para finales del 2002”²⁶.

Para la UE es fundamental el repliegue de las fuerzas rusas y la destrucción total del armamento que se encuentra almacenado en la región de Transnistria, que durante la Guerra Fría “proveía de armamento al Distrito Militar de Odessa de la Unión Soviética”²⁷ del cual Moldavia hacía parte, puesto que le permitía a las “unidades soviéticas brindar soporte a las estrategias ofensivas en el teatro suroccidental, en contra de las operaciones militares en los Balcanes, Grecia y Turquía”²⁸. Con el final de la Guerra Fría y la desaparición de la URSS, Moldavia perdió su valor estratégico, lo que provocó que toda la estructura armamentista quedara en el país así como las armas y municiones que aun permanecen en el país.

Según el South Eastern and Eastern Europe Clearinghouse for the Control of Small Arms and Light Weapons (SEESAC)²⁹ en su Monitoreo sobre Armas Pequeñas y Ligeras (SALW) en el Sureste de Europa 2006, “fueron encontradas en total 289.000 armas, incluyendo al menos 53.000 armas de fuego no registradas, en un país con una población inferior a los cinco millones”³⁰, estos datos demuestran el escaso control estatal en este aspecto, así como la incidencia que tiene la presencia del 14º Ejército Ruso en la región de Transnistria y el pasado soviético de esta región.

Teniendo en cuenta estas cifras y el compromiso que Rusia asumió en la Decisión N° 329, la Misión ha cooperado exitosamente con los oficiales rusos

²⁶ Ver Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. “Istanbul Summit”, 1999 p 57. Documento Electrónico

²⁷ Ver Waters, Trevor. “Russian peacekeeping in Moldova: Source of stability or neo-imperialist threat?”. En *Regional Peacekeepers: The paradox of Russian peacekeeping*. 2003. p 142. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

²⁸ Ver Waters, Trevor. . “Russian peacekeeping in Moldova: Source of stability or neo-imperialist threat?”. p 142. Documento Electrónico.

²⁹ La SEESAC es un componente del Plan de Aplicación Regional sobre la Lucha contra la Proliferación de Armas Pequeñas y Armas Ligeras (SLAW) formulado y aprobado por el Pacto de Estabilidad de 2001, y bajo el mandato del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, con el objetivo de detener el flujo y la disponibilidad de armas pequeñas y ligeras en la región, debido a que es un problema grave en el Sur y Este de Europa. La proliferación de armas pequeñas y ligeras ha disparado la delincuencia y la inseguridad, lo que exacerba los conflictos en la región y socava la paz después de los conflictos, planteando un serio obstáculo para el desarrollo económico y social. Comparar SEESAC. “About SEESAC”.

³⁰ Ver South Eastern and Eastern Europe Clearinghouse for the Control of Small Arms and Light Weapons-SEESAC. “South Eastern Europe SALW Monitor 2006”, 2006. p 1. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

estacionados en la región, en la observación y destrucción de equipamiento militar ruso³¹ (ver cuadro 1). Las operaciones de destrucción de armas pesadas rusas almacenadas en Tiraspol (capital de Transnistria), se iniciaron en Junio de 1999 bajo la supervisión de la OSCE en Moldavia y continuaron hasta el 2004 cuando se detuvieron estas actividades. No obstante, “durante el 2000 y el 2001 la Federación Rusa retiró por tren 141 unidades de artillería autopropulsada y destruyó 108 tanques T-64 y 139 unidades de otros equipos militares”³².

Cuadro 1. 14º Ejército/OGRF hombres y equipos, 1993-2001

Date	Personnel	MBT	ACV	Arty	CSH
January 1993	9,225	124	181	133	12
January 1994	7,708	121	175	129	7
January 1995	6,356	120	166	129	9
January 1996	6,529	120	130	129	9
January 1997	4,923	119	129	129	9
January 1998	2,824	119	129	129	7
January 1999	2,620	117	133	128	7
January 2000	2,346	108	131	125	7
January 2001	2,571	108	131	125	7
MBT – main battle tanks ACV – armoured combat vehicles Arty – artillery CSH – combat support helicopters Source: Conventional Forces in Europe Information Exchange					

Fuente: Regional Peacekeeping: The Paradox of Russian Peacekeeping, p 151.

La Misión ha verificado la destrucción del armamento, con el apoyo de varios Estados parte de la OSCE e inspectores designados por el Tratado sobre Fuerzas Convencionales en Europa (FCE), cuyo objetivo es que los Estados parte se comprometan en garantizar que el “número de armas convencionales y equipos limitados por el Tratado en el ámbito de aplicación de este, no excedan 40.000 carros de combate, 60.000 vehículos de combate blindados, 40.000 piezas de artillería, 13.600 aviones de combate y 4.000 helicópteros de ataque”³³. Así mismo, la Misión compensa al Ministerio de Defensa Ruso financieramente por los costos en los que incurren con el

³¹Comparar Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. “OSCE Mission to Moldova”. Consulta electrónica.

³² Ver Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. “Arms control and disarmament” En *OSCE Mission to Moldova*. Consulta electrónica.

³³ Ver Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE “Treaty on Conventional Armed Forces in Europe”, 1990, p 1. Documento Electrónico.

proceso se desmantelamiento y el retiro del armamento,³⁴ con el fin de incentivar este proceso y así dar fin al tráfico de armas que esta situación permite.

Con el fin de reducir los índices en el tráfico de personas y de armas, consecuencia del conflicto moldavo-transnistrio, la OSCE ha enfocado sus esfuerzos en la creación de condiciones favorables para la resolución de este y la negociación de un estatus especial para la región de Transnistria. En el 13° Reporte de la Misión en Moldavia que realizó la Comisión de Seguridad y Cooperación en Europa³⁵ (CSCE) en 1993, se trazan una serie de recomendaciones para establecer un estatus especial para esta región, para lo que se plantea una redistribución del poder en tres jurisdicciones, central, regional y mixta, cada una de ellas con facultades específicas.

La jurisdicción central entre los temas que son competencia exclusiva de esta se encuentran: ciudadanía, emblemas estatales e himno, relaciones internacionales, defensa, servicio de seguridad y política monetaria. La jurisdicción regional se encargaría de temas como: la auto-organización en el marco regional de las estructuras administrativas, los órganos regionales, las leyes regionales y el presupuesto regional; emblemas regionales que deben ir junto con los nacionales, la educación y la vida cultural. Y finalmente la jurisdicción mixta, que operaría en la región de Transnistria, incluye temas tales como: el idioma (el nivel central determina el idioma oficial y la Región Especial determina idiomas regionales oficiales), las finanzas (administración tributaria con una división regional), la economía (legislación básica central, macroeconomía determinada por el centro y con autonomía para tomar decisiones microeconómicas), la policía (policía regional uniformada, policial penal centralizada) y poder judicial (encabezado por un alto tribunal regional, pero sujeto a revisión por la Corte Constitucional Moldava³⁶).

³⁴Comparar Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. "Arms control and disarmament" En *OSCE Mission to Moldova*. Consulta electrónica.

³⁵La Comisión de Seguridad y Cooperación en Europa o U.S Helsinki Comisión, es una agencia independiente del Gobierno Norteamericano creada para monitorear y fomentar el cumplimiento del Acta de Helsinki. La Comisión contribuye a la formulación de la Política Estadounidense en la OSCE, a través de la participación las delegaciones EE.UU, en las reuniones de la OSCE y en determinados órganos de este. Los Estados miembros de la Comisión tienen contacto regular con los parlamentarios, funcionarios gubernamentales, organizaciones no gubernamentales y particulares de otros participantes de la OSCE. Comparar Commission on Security and Cooperation in Europe. "About the Commission".

³⁶Comparar Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. "Report N°. 13 by the CSCE Mission to Moldova", 1993. p 1. Documento Electrónico.

Para que esta redistribución de poder sea exitosa, la Decisión recomienda que deba haber consenso entre las partes respecto a tres criterios:

1. La necesidad de un único espacio económico, social y legal, dadas las limitaciones geográficas y demográficas del país.
2. El principio de subsidiariedad, favoreciendo la competencia regional o local, para todo lo que no necesita ser decidido a nivel nacional
3. La promoción de confianza mutua, dado el historial de división y el conflicto armado.³⁷

Por este motivo, es importante la definición de un estatus especial para la región de Transnistria, puesto que una mayor descentralización “cambiaría la aversión que la mayoría de los transnistrios tienen de ser gobernados directamente desde el centro”³⁸, permitiendo una pronta resolución del conflicto.

A su vez, es transcendental mejorar la condición económica de Moldavia con el fin de generar una movilización social que impulse la unificación territorial y política del Estado moldavo. La legitimación del discurso de las autoridades separatistas transnistrias se basa en argumentos económicos, los cuales tienen varias dimensiones. La primera de estas, es que Transnistria es más rica que Moldavia y por esto debe permanecer independiente. La segunda dimensión es que si Transnistria se une con Moldavia, tendría que participar en el pago de la deuda moldava. Y el tercer punto es que Moldavia quiere devuelta a Transnistria con el fin de privatizar las industrias de la región y sacar provecho de estas.³⁹

Sin embargo, para la UE las afirmaciones de las autoridades transnistrias están alejadas de la realidad económica moldava. De hecho, el Producto Interno Bruto (PIB) de “Moldavia en 2004 fue de 760 dólares per cápita, mientras que el de Transnistria fue de 750 dólares per cápita”⁴⁰. Así mismo, la República de Moldavia (sin Transnistria) cuenta con una población de 3.5 millones de habitantes y una deuda externa de 1.3

³⁷Comparar Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. “Report N°. 13 by the CSCE Mission to Moldova”. p 4. Documento Electrónico.

³⁸Ver Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa-OSCE. “Report N°. 13 by the CSCE Mission to Moldova”. p 2. Documento Electrónico.

³⁹Comparar las dimensiones del discurso económico transnistrio en The EU-Moldova Settling conflict in the neighbourhood pp 22

⁴⁰ Ver Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 22. Documento Electrónico.

billones de dólares, la cual es inferior a la deuda de Transnistria que abarca 1.2 billones de dólares y que tan solo cuenta con 550.000 habitantes.⁴¹

Estas cifras evidencian, para la UE que el discurso separatista transnistrio está basado en una “*economía imaginaria*”, con el que ha asegurado la movilización de la población hacia el secesionismo. En este sentido, es importante desmentir esta economía ficticia con el fin de afectar la credibilidad de las autoridades transnistrias frente a la población. Sin embargo, el sistema autoritario que rige a la región dificulta este proceso.

No obstante, el Paper N°. 60 del Instituto de Estudios de Seguridad “La UE en Moldavia-Solución de Conflictos en el Vecindario”, propone dos formas de eludir el sistema autoritario Transnistrio. Estas formas consisten básicamente en presionar el proceso de democratización en Transnistria y el desarrollo de Moldavia para que se mas visible ante la propaganda anti-centralista de las autoridades separatistas.

Así pues, la Misión de la OSCE a través de los diversos mecanismos y proyectos que ha desarrollado en estos 16 años, ha pretendido dar pronta solución al conflicto moldavo-transnistrio. Sin embargo, los resultados que la Misión ha obtenido no han sido significativos, debido a la falta de compromiso de las autoridades rusas en el desmantelamiento y destrucción del arsenal localizado en Transnistria, y el apoyo que este le brinda a la región separatista, socavando los procesos de negociación de un estatus especial para Transnistria y la resolución del conflicto.

1.2 POLÍTICA EUROPEA DE VECINDAD (PEV)

Con la ampliación del 2004, la UE encontró nuevas oportunidades para profundizar sus relaciones con los vecinos del Sur y del Este. Por este motivo, la Unión construyó la Política Europea de Vecindad (PEV) con el fin de establecer relaciones de mutuo beneficio con sus vecinos, mediante la inclusión de temas de particular interés para los Estados parte. Dentro de los temas que incluye la PEV se encuentra mejoramiento de la comprensión mutua (cultura, educación, juventud, investigación), salud pública, trabajo conjunto en la justicia, las libertades y la seguridad; energía, transporte, mejoramiento del

⁴¹ Comparar Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 22. Documento Electrónico.

medio ambiente, comercio, medias sanitarias y fitosanitarias, entre otros temas. Es así como la Política Europea de Vecindad, se basa en la asistencia y cooperación técnica enfocada principalmente en el fortalecimiento de las instituciones, la económica y en la infraestructura del país, con el fin de consolidar el Estado moldavo y así hacerlo atractivo a la población transnistria.

De igual forma la PEV, invita a los países a estrechar las relaciones políticas, económicas y culturales con la UE, para mejorar la cooperación transfronteriza y compartir la responsabilidad en la prevención y resolución de conflictos⁴², basándose y reforzando el marco de cooperación existente con los países participantes.

En el caso de Moldavia, la asistencia técnica se inició en 1991 el marco del Programa TACIS, con programas de cooperación transfronteriza, ayuda macro financiera a través de la balanza de pagos (préstamos y donaciones), programas de seguridad alimentaria y asistencia humanitaria. Este programa pretende fomentar la democratización, la consolidación del Estado de Derecho y la transición hacia la economía de mercado de los Nuevos Estados Independientes (NEI) constituidos tras la desmembración de la Unión Soviética.⁴³ Desde el inicio de la “asistencia técnica hasta el 2003 Moldavia había recibido €253 millones”⁴⁴, distribuida en los diferentes programas.

Los principales objetivos del Programa TACIS, son ayudar a las reformas institucionales, jurídicas y administrativas, apoyo al sector privado y ayudas al sector económico, ayuda destinada a atenuar las consecuencias sociales de la transición, desarrollo de las redes de infraestructura, entre otros; con el fin de asegurar las condiciones necesarias para fortalecer el Estado moldavo y permitir la resolución del conflicto a través de medios pacíficos. Para ello de los €253, millones €25 millones de la asistencia en el 2003, fueron destinados específicamente para la promoción y desarrollo de programas enfocados a los objetivos TACIS (ver anexo 1).

Posteriormente, este programa se complementó con el Acuerdo de Asociación y Cooperación (PCA) de 1994 que abarca diversas dimensiones en las que se incluyen el

⁴²Comparar Commission of the European Communities-CE. “Country Report Moldova”, 2004. p 3. Documento Electrónico.

⁴³ Comparar Unión Europea. “Programa TACIS (2000-2006)”, 2007.

⁴⁴Ver Commission of the European Communities-CE. “Country Report Moldova”. p 4. Documento Electrónico.

diálogo político, el comercio e inversión, la cooperación económica, aproximación legislativa, la cultura y la ciencia. De igual forma, las partes se comprometieron en promover la paz internacional y la seguridad, así como la solución pacífica de las controversias, de acuerdo con los principios democráticos y los derechos humanos.

En febrero del 2005, se adoptó el Plan de Acción UE-Moldavia por un periodo de tres años y fue prolongado hasta Febrero del 2008, en el cual se incluían tanto la asistencia técnica brindada por la PCA y el Programa TACIS. La implementación del Plan ha sido guiada y supervisada por instrumentos creados anualmente por las partes, con el que se establecieron las prioridades y los plazos.⁴⁵

En el último Reporte de abril del 2009, se encontraron avances importantes en la mayoría de las áreas que contempla el Plan de Acción de la PEV. En donde se contemplaron avances en cuanto a la reforma del sistema judicial, la publicación de los informes del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura, liderazgo activo en los foros de cooperación regional, y una mayor cooperación con la UE en cuestiones regionales e internacionales.

En lo concerniente al diálogo político y a las reformas políticas, se han celebrado consultas entre el Gobierno Moldavo y el Comité Político y de Seguridad de la UE, el Grupo de Trabajo del Consejo de Europa del Este y Asia Central, y los directores políticos de la Troika⁴⁶, desde la creación del PEV Plan de Acción hasta la fecha. Dentro de los temas que se han abordado en esta dimensión se encuentran la democracia y el imperio de la ley, derechos humanos y derechos fundamentales, cooperación en la prevención de conflictos política exterior, seguridad y gestión de crisis, cooperación para la solución del conflicto de Transnistria, entre otros.

El Plan de Acción respecto a la democracia y el imperio de la ley, plantea como objetivos el fortalecimiento de las instituciones que garantizan la estabilidad y la eficacia de la democracia y el Estado de Derecho; el fortalecimiento de la capacidad del poder judicial y revisar la legislación existente para garantizar la independencia e imparcialidad

⁴⁵Comparar Commission of European Communities-CE. "Implementation of the European Neighbourhood Policy in 2008, Progress Report Republic of Moldova", 2009. p 2. Documento Electrónico. Traducción del autor.

⁴⁶ La Troika es un grupo de personas que representa a la Unión Europea en las relaciones exteriores correspondientes a la ENP. Comparar Unión Europea. "Glosario". Documento electrónico.

del poder judicial, y garantizar la eficacia de la lucha contra la corrupción.⁴⁷ De igual forma, para la UE es importante monitorear el proceso y el sistema electoral moldavo con el fin de fortalecer la institucionalidad del Estado moldavo y de esta forma crear las condiciones necesarias para las negociaciones de un estatus especial para la región de Transnistria, permitiendo mejorar la imagen del Gobierno Moldavo frente a la población y las autoridades transnistrias.

En cuanto a la igualdad de género, a pesar de ser garantizada y promovida por el Gobierno, las mujeres siguen enfrentándose a prácticas de discriminación, promovidos por el difícil acceso a un puesto laboral y a los arraigados estereotipos presentes en la sociedad moldava. Esta situación y la violencia doméstica, son las principales causa por las cuales las mujeres moldavas son víctimas del tráfico de personas con fines sexuales.

Acerca de la cooperación en política exterior, seguridad, prevención de conflictos y gestión de crisis, de la dimensión del diálogo político y reformas políticas, se pretende el fortalecimiento y cooperación en seguridad, a través del desarrollo de la elaboración de mecanismos en contra del terrorismo, la no proliferación de armas de destrucción masiva y la exportación ilegal de armas. Este aspecto es trascendental en la agenda de cooperación de la UE con Moldavia y en específico dentro del marco de la PEV, puesto que en esto radica la importancia del país para el bloque dados los índices de inventario de armas y municiones presentes en la región separatista, y al tráfico ilegal que de estas se ha hecho como consecuencia de la corrupción presente en las entidades del Estado.

En lo concerniente a la cooperación para la resolución del conflicto moldavo-transnistrio, Moldavia ha colaborado constructivamente con la UE en las reuniones formales de las negociaciones *five-sided format*. Tras siete años de ruptura de las conversaciones entre la República de Moldavia y la Región Separatista de Transnistria, se ha logrado a través de la iniciativa de fomento de confianza propuesta por la UE en el 2007, llevar a cabo dos reuniones que permitieron la conformación de cinco grupos bilaterales de trabajo, con los que se pretenden facilitar la solución del conflicto.

⁴⁷Comparar Commission of European Communities-CE. "Implementation of the European Neighbourhood Policy in 2008, Progress Report Republic of Moldova". p 3. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

Así mismo, en el Reporte de avance de la PEV Plan de Acción se hace un balance de las reformas económicas y sociales. Dentro de estas se toma en cuenta a las reformas sociales, en las que se han hecho grandes progresos respecto a la Política Social y el Empleo. En el 2008 la Organización Internacional del Trabajo (OIT) realizó una auditoría con el fin de verificar la eficiencia y eficacia de la aplicación de la Estrategia Nacional de Empleo 2007-2015 propuesta por el Gobierno moldavo. De igual forma, se desarrolló un programa centrado en la formulación de políticas eficaces de empleo y se desarrollaron políticas de seguridad social basadas en el diálogo entre las partes. A pesar de estas políticas y proyectos para incentivar el empleo en Moldavia, “el 3.6% de la población activa se encontraba desempleada en el 2008”⁴⁸, causado básicamente por las escasas oportunidades de trabajo que existen en el mercado laboral moldavo y a la alta tasa de pobreza que tiene el país, la cual fue del 29% en el 2007.⁴⁹

Los principales factores que inciden en la pobreza y en la tasa de desempleo (2.1% en el 2007)⁵⁰, son identificados en el Reporte. El desarrollo rural y regional ha tenido un progreso limitado principalmente por la asignación de recursos insuficientes para impulsar estas áreas, lo que aumenta la tasa de pobreza y desempleo en estos lugares. Estas condiciones económicas deplorables, han provocado la vulnerabilidad de los pobladores frente al crimen organizado, específicamente en lo concerniente al tráfico de personas.

Por último, el Reporte hace un recuento de la Cooperación en Justicia, Libertad y Seguridad, dentro de esta dimensión se agrupan temas tales como control fronterizo, migración, crimen organizado y tráfico de personas. En relación con el control fronterizo, el Gobierno moldavo ha hecho grandes esfuerzos en esta área. En el 2008 se elaboró un sistema integrado de información para los servicios fronterizos y se aprobó un plan para el desarrollo de infraestructura fronteriza para el periodo 2009-2011. Así mismo, Moldavia ha contado con la asistencia de la EUBAM para el desarrollo del servicio de guardia fronteriza, del cual se hablara en el siguiente subcapítulo.

⁴⁸Ver Commission of European Communities-CE. “Implementation of the European Neighbourhood Policy in 2008, Progress Report Republic of Moldova”. p 9. Documento Electrónico.

⁴⁹Comparar Commission of European Communities-CE. “Implementation of the European Neighbourhood Policy in 2008, Progress Report Republic of Moldova”. p 9. Documento Electrónico.

⁵⁰ Ver CIA. “The world fact book-Moldova”, 2009. Traducción libre del autor.

Respecto al tema migratorio, en el 2008 Moldavia estableció un sistema nacional integrado de migración, con el fin de contar con un registro veraz del movimiento de los ciudadanos moldavos a través de la frontera, brindarles protección en el extranjero y la creación de estímulos para el retorno al país. Sin embargo, la existencia de este sistema y de las leyes migratorias, la implementación de estas no se ha llevado en su totalidad lo que ha provocado que las migraciones ilegales continúen. Por este motivo, se firmó un acuerdo piloto sobre la movilidad entre la UE y Moldavia, con el fin de tener un control más real en cuanto a este tema. En este mismo año se adoptó una nueva ley sobre migración laboral, la cual ha contado con el apoyo de la OIT en cuanto al establecimiento de un centro de información para los trabajadores migrantes en la ciudad de Cahul, cerca de la frontera con Rumania.

En cuanto, a la lucha contra el crimen organizado en el 2008 el Parlamento aprobó un Plan de Acción Nacional para la prevención y la lucha contra el tráfico de personas (2008-2009), para complementar esto el Gobierno moldavo estableció el Comité Nacional de Lucha contra el Tráfico de personas, que fortaleció su capacidad operativa gracias al establecimiento de comités locales. Asimismo, el Ministerio del Interior, el Ministerio Público y el Ministerio de la Protección Social, de Familia y del Niño, firmó con la OIM, el Centro para la prevención de la trata de mujeres y el centro internacional “La Strada”, un memorando de entendimiento con el fin de establecer un marco de cooperación entre las instituciones públicas, agentes del orden público y el mejoramiento del acceso a la atención y protección a las víctimas.

1.3 MISIÓN DE ASISTENCIA FRONTERIZA PARA MOLDAVIA Y UCRANIA (EUBAM)

Igualmente la situación moldava ha permitido que las relaciones del bloque con Ucrania se intensifiquen mediante la creación de la Misión de Asistencia Fronteriza para Moldavia y Ucrania (EUBAM) en el 2005, por petición de los presidentes de estos países a la Comisión Europea puesto que esa zona es la más utilizada por el crimen organizado para realizar actividades de contrabando, que es una de las fuentes económicas de las autoridades separatistas transnistrias.

Desde su establecimiento se ha prorrogado dos veces, la última de estas en el 2009 con la que se extendió la presencia de la EUBAM hasta el 30 de noviembre del 2011. La EUBAM es un cuerpo técnico de asesoramiento que pretende brindar herramientas necesarias para armonizar los estándares y procedimientos en la administración de la frontera que prevalecen en los Estados miembros de la UE, contribuir a la resolución del conflicto transnistrio, contribuir al acercamiento en la cooperación, el fortalecimiento de la confianza y ayudar a mejorar la transparencia a lo largo de la frontera moldavo ucraniana.⁵¹ Por esto, a lo largo de la frontera se han establecido seis oficinas, tres en el lado moldavo y tres en el lado ucraniano, en las ciudades donde es más débil el control aduanero y fronterizo (ver anexo 2).

Para Ucrania es importante el asesoramiento de la EUBAM, puesto que la región secesionista de “Transnistria controla 454 km de la frontera moldava”⁵² y es a través de esta que se trafican personas, armas y bienes, como consecuencia de la corrupción de los agentes de aduana ucranianos. Así mismo, al gobierno ucraniano no le interesa tener un Kaliningrado en su frontera, dada la inestabilidad regional que ocasiona el conflicto obstruyendo las aspiraciones ucranianas de un acercamiento europeo y euro atlánticas. Sin embargo, para algunas empresas ucranianas es importante que el conflicto se mantenga, principalmente por la presencia que alguna de estas tienen en Transnistria. Una de estas empresas es Rybnitsa Steel Mill que pertenece a importantes oficiales rusos y ucranianos, además provee más del 50% del presupuesto de la región separatista.⁵³

Por este motivo, para la UE a través de la EUBAM es importante alinear al gobierno ucraniano así como al moldavo, en comprometerse en tomar las medidas necesarias para evitar este tipo de situaciones, mediante la armonización de las agencias de aduana de ambos países y el reforzamiento del control fronterizo, principalmente a lo concerniente con el flujo de bienes provenientes de Transnistria. Por lo cual la Misión ha

⁵¹ Comparar European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine-EUBAM. “EUBAM Press Pack”, 2009. p 3. Documento Electrónico. Traducción del autor. La frontera moldava ucraniana es de 1.222 km de longitud, 955 km de frontera terrestre y 267 km de frontera fluvial. Ver EUBAM . “EUBAM Press Pack”, 2009.

⁵² Comparar Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 25. Documento Electrónico.

⁵³ Comparar Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 27. Documento Electrónico.

tratado desde su instalación, hacer una contribución sostenible de los servicios aduaneros con el fin de facilitar el movimiento de personas y el comercio entre empresas moldavas y ucranianas.⁵⁴

Así pues, la Misión tiene como objetivos principales ayudar a “mejorar las capacidades de los agentes de aduana y los servicios de guardia fronteriza en el nivel operativo de Moldavia y Ucrania; mejorar la cooperación entre los guardias de frontera y los servicios de aduana y aportar en la resolución de conflicto moldavo transnistrio”⁵⁵, por lo que la EUBAM ha desarrollado programas en estas áreas claves.

Algunos de los resultados que se han obtenido es el aumento de la transparencia de las importaciones/exportaciones desde la región de Transnistria, gracias “a la aplicación del *Joint Declaration* que introdujo un nuevo régimen aduanero el cual fue firmado por los Primeros Ministros de Moldavia y Ucrania”⁵⁶. El nuevo régimen establecía que las empresas con sede en la región de Transnistria, solo podían exportar por y hacia Ucrania si tenían sellos oficiales otorgados por el gobierno moldavo⁵⁷. Así mismo, las empresas que se registraran obtenían acceso a las preferencias comerciales de la UE, lo que incentivó a que un número considerable de empresas se acogieran a este régimen.

La elaboración y aplicación de este régimen, se debe principalmente a que la región secesionista de Transnistria a través del comercio con y por Ucrania obtenía gran parte de su presupuesto, permitiéndole desde el inicio del enfrentamiento sobrevivir a los bloqueos económicos que le han impuesto el gobierno Moldavo y varios países miembros de la UE. Así mismo, el régimen aduanero le ha cerrado a las autoridades transnistrias una de sus fuentes de financiación, con lo que se pretende obligar a la región a que llegue a un acuerdo con el gobierno moldavo para la resolución del conflicto.

⁵⁴ Comparar European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine-EUBAM. “EUBAM Press Pack”. p 3. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

⁵⁵ Ver European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine-EUBAM. “EUBAM Press Pack”. p 3. Documento Electrónico.

⁵⁶ Ver European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine-EUBAM. “EUBAM Press Pack”. p 4. Documento Electrónico.

⁵⁷ Comparar European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine-EUBAM. “EUBAM Press Pack”. p 4. Documento Electrónico.

En cuanto a la vigilancia y el control de la frontera, la EUBAM ha logrado grandes avances gracias al asesoramiento y a la presencia de los expertos asignados por la Misión, en cuanto que han mejorado los controles de los vehículos, las mercancías y personas en el cruce fronterizo. De igual forma, ha permitido que el número de personas detenidas tratando de cruzar ilegalmente la frontera disminuyera en un 30% en el 2008 en comparación con 2007;⁵⁸ también aumentó en un 3% el número de detecciones de personas con documentos falsos o falsificados.⁵⁹ Lo anterior ha permitido ejercer un control más estricto y efectivo a las organizaciones de crimen organizado dedicadas al tráfico de personas, que utilizan este mecanismo para sacar a las personas del país.

Así mismo, en el 2008 se logró registrar un aumento significativo en las detecciones de tráfico de municiones en un 195% respecto al año anterior.⁶⁰ Por esto, el tráfico de armas es un tema crucial no solo en la agenda UE-Moldavia, sino también de las relaciones Moldavia-Ucrania puesto que los dos se ven afectados por esta actividad, puesto que por una parte permite a la región de Transnistria beneficiarse económicamente de este comercio prolongando la existencia de este Estado *de facto*, y por otra parte aumenta los índices de violencia relacionados con esta actividad en el lado ucraniano.

Además, la EUBAM invita a las partes a mejorar la cooperación de las agencias fronterizas y el intercambio de información entre estas, con el fin de hacer más eficientes los controles en la frontera y así detectar más rápidamente los principales canales de contrabando y de migración ilegal que son utilizadas en la frontera. Por este motivo, la Misión ha proporcionado asesoramiento en esta área, así como entrenamiento y el hardware y software necesario para lograr un centro unificado de información de ambas partes de la frontera. De igual forma, “se ha alentado cinco operaciones transfronterizas

⁵⁸ Ver European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine-EUBAM. “EUBAM Press Pack”. p 6. Documento Electrónico.

⁵⁹ Comparar European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine-EUBAM. “EUBAM Press Pack”. p 6. Documento Electrónico.

⁶⁰ Comparar European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine-EUBAM. “EUBAM Press Pack”. p 6. Documento Electrónico.

desde el 2006, permitiendo identificar 293 casos de contrabando de mercancía en los pasos fronterizos a lo largo de la frontera terrestre”⁶¹.

Por otra parte y como complemento a la Misión, la EUBAM presta asistencia técnica de apoyo al proyecto BOMMOLUK⁶², además de proporcionar sus conocimientos en el tema y participar activamente en la organización y ejecución de este proyecto, que ha contado con tres fases.

El proyecto BOMMOLUK I (2006-2008) constó de tres componentes:

Desarrollo de sistemas de análisis de riesgos en la guardia de fronteras y los servicios aduaneros;
Desarrollo de un curso de formación conjunta para el personal desplegado en la frontera común los puntos de cruce de Moldavia y Ucrania;
Adquisición de equipos para la guardia de fronteras y los servicios aduaneros⁶³.

Al finalizar el periodo de ejecución del proyecto se obtuvieron resultados favorables, lo que llevó a la implementación de un BOMMOLUK II ejecutada por la Delegación de la Comisión Europea en Ucrania y contó con la asistencia de la EUBAM. En esta segunda fase del proyecto, se invirtió en infraestructura con el fin de reforzar las metas logradas en la primera fase. Se destinaron “8.2 millones de euros en la compra de equipos móviles de rayos X, binoculares térmicos y lectores de pasaportes biométricos”⁶⁴, para aumentar el funcionamiento tanto de los agentes aduaneros como el control fronterizo del flujo de personas que se movilizan por este borde.

Actualmente, se está ejecutando el proyecto BOMMOLUK III con el que se pretende mantener los avances que hasta ahora se han logrado en el tema fronterizo, para ello se destinarán 5 millones de euros a la aduana de Ucrania y a los servicios de guardia fronteriza.

Todas estas medidas que se han tomado dentro del marco de la Misión de la EUBAM, han ayudado a reducir los niveles de contrabando, tráfico de personas, armas y droga, y ha permitido crear condiciones de comercio favorables para ambas partes a través de la implementación de un sello oficial del gobierno moldavo, con el que se ha

⁶¹ Ver European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine-EUBAM. “EUBAM Press Pack”. p 4. Documento Electrónico.

⁶² BOMMOLUK: Improvement of Border Controls at the Moldovan-Ukrainian State Border

⁶³ Ver European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine-EUBAM. “EUBAM Press Pack”. p 10. Documento Electrónico.

⁶⁴ Ver European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine-EUBAM. “EUBAM Press Pack”. p 10. Documento Electrónico.

buscado disminuir las exportaciones transnistrias y así debilitar la economía de la región. Así mismo, la actividad de la EUBAM ha permitido identificar cuáles son las principales formas de contrabando y de crimen organizado a lo largo de la frontera, proporcionando la información suficiente para la elaboración de mecanismos de prevención.

Es así como a través de la Política Europea de Vecindad, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, y la Misión de Asistencia Fronteriza para Moldavia y Ucrania, la UE ha podido incidir positivamente en el conflicto moldavo transnistrio y en la resolución de este, partiendo de las amenazas que el bloque percibe del enfrentamiento.

2. LOS INTERESES EN MATERIA DE SEGURIDAD DE RUSIA EN EL CONFLICTO MOLDAVO-TRANSNISTRIO.

Con el colapso de la estructura soviética en Europa del Este y la alineación a occidente de gran parte de los países recién independizados, para Rusia fue vital tratar de sostener su rol como actor hegemónico. Esto lo hizo con la Comunidad de Estados Independientes (CEI), que le permitió incidir en los asuntos domésticos de seguridad en los países donde alcanzar la estabilidad política y militar se ha visto dificultada por su conformación social.⁶⁵

Sin embargo, esta pretensión no se logró en una primera instancia, básicamente porque las políticas occidentales aislaron a Rusia de las nuevas dinámicas que el Sistema Internacional (SI) presentaba con la caída de la URSS, debido a que estaban más preocupados por sus propios proyectos y porque organizaciones occidentales tales como la OTAN, no deseaban incluirlo en este escenario dados los obstáculos que este representaría.

Por este motivo, Moscú trató de construir una Política Exterior que le permitiera tener un papel importante no solo a nivel mundial, sino también regional. En este último ámbito, Rusia logró establecerse como un actor predominante en su antigua zona de influencia, que es considerada como “parte de la esfera de intereses rusos, debido a la necesidad de proteger a las minorías rusas presentes en estos, así como por intereses económicos”⁶⁶. En este sentido, desde la independencia de Moldavia de la URSS en 1991, hasta el presente, Rusia ha sido un socio económico fundamental de este país y de Transnistria.

Por esta razón, el término *near abroad* es válido dentro de la Política Exterior rusa, principalmente por el hecho de que existen minorías rusas dispersas en los países ex soviéticos y por el concepto de “*nacionalidad* que el gobierno ruso maneja, el cual no está determinado por la pertenencia a un Estado y a su territorio, sino que la *nación* se obtiene de la pertenencia étnica que el individuo detenta”⁶⁷; siendo este un argumento de

⁶⁵ Comparar Barry, Buzan. Weaver, Ole. *Security: a new framework for analysis*, 1998 p.65.

⁶⁶ Ver Barry, Buzan, Barry. Weaver, Ole. *Regions and Powers*, 2003. p.405.

⁶⁷ Ver Barry, Buzan, Barry. Weaver, Ole. *Regions and Powers*. p.402.

peso que le permite a Rusia intervenir en estos países, con el pretexto de defender los derechos su población presente en estos territorios, en este caso específico a la minoría eslava en Transnistria. Desde entonces, el gobierno ruso ha pasado por dos administraciones (Yeltsin-Putin) las cuales han tenido diferentes posturas acerca del *near abroad* y su intervención en el conflicto moldavo transnistrio.

2.1 BORIS YELTSIN (1991-1999)

Durante la presidencia de Yeltsin, la Política Exterior se redefinió hacia una aproximación del término *near abroad* con el que se creó una categoría entre lo doméstico y lo externo, lo que le permitió a Rusia interferir en los diferentes conflictos que se han presentado en su vecindario, a través de *fuerzas de mantenimiento de paz*⁶⁸. Estas fuerzas, suponen un rol importante del poder militar dentro de la Política Exterior y de Seguridad de Rusia con los nuevos Estados, asegurándole una posición determinante en los asuntos internos de estos. En Moldavia la *fuerza de mantenimiento de paz* se involucró en 1992, con el 14° ejército ruso. A partir de entonces, Rusia ha utilizado esta situación con el fin de obligar al gobierno moldavo a cumplir sus demandas;⁶⁹ produciendo aparentemente efectos negativos y positivos.

Los efectos negativos se evidencian en que la fuerza sigue teniendo presencia en el territorio, la cual desde el inicio del conflicto ha brindado apoyo a las fuerzas transnistrias, tanto en entrenamiento como en municiones y armamento, lo que provocó que el ejército moldavo no pudiera controlar eficazmente el movimiento separatista transnistrio, prolongando el conflicto.

En 1992, el gobierno ruso mantenía una posición de completo silencio frente al conflicto, principalmente por la batalla burocrática entre el Ministerio de Asuntos Exteriores (MAE) y el recién creado Ministerio de Defensa (MD). La disputa entre estos ministerios, se debió básicamente a que en esa época existían dos políticas que dominaban la política rusa. La primera de estas liderada por el MAE, buscaba crear un

⁶⁸Otras misiones de mantenimiento de paz durante la administración Yeltsin, se llevaron a cabo en Tajikistan y en Georgia, donde se realizaron dos operaciones una en Osetia del Sur y otra en Abkhazia

⁶⁹ Comparar Lynch, Dov. *Russian Peacekeeping Strategies in the CIS: The Cases of Moldova, Georgia & Tajikistan*, 2000. p.109. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

mecanismo para resolver el conflicto y prevenir que este se intensificara; el segundo en cabeza de fuerzas conservadoras en Moscú, exigía una política exclusiva para resolver el conflicto a favor de Rusia,⁷⁰ estos mecanismos fueron propuestos para responder a los retos que en materia de seguridad existían dentro del marco del CEI. Este debate teórico entre las diferentes facciones al interior del gobierno ruso, representó una de las primeras aproximaciones de la política exterior rusa hacia el *near abroad*.

Un año más tarde, en Rusia surgió un nuevo pragmatismo nacionalista que permitió lograr un consenso en la construcción de la Política Exterior, la cual suponía una aproximación más intervencionista, con el fin de prevenir el deseo del Frente Popular⁷¹ de unificación con Rumania y para mantener a Moldavia dentro de la esfera de influencia rusa para presionar al gobierno de este país a integrarse al CEI.⁷² De igual forma, esta aproximación tenía como objetivo minimizar cualquier influencia rumana y occidental en Moldavia, así como en los países CEI, y preservar su presencia militar en la región.

Sin embargo, la ejecución de este nuevo enfoque en Moldavia se vio obstaculizado por la negativa de este país de integrarse por completo a la CEI, principalmente por miedo a que esto impidiera acoplarse a las estructuras económicas y políticas de Europa Occidental.⁷³ Ante el rechazo del parlamento moldavo de ratificar el Protocolo de Almaty⁷⁴, Rusia y algunos países de este bloque imponiendo altos impuestos a las importaciones moldavas, provocando efectos graves a la economía del país. Ante estas presiones económicas, el presidente moldavo Mircea Ion Snegur, firmó con la CEI un acuerdo económico y político en 1993, con lo que se dismantelaron los impuestos a las importaciones. Así mismo, Moldavia limitó su participación a la cooperación económica, excluyendo la cooperación militar y en seguridad de la CEI.

⁷⁰ Comparar Lynch, Dov. *Russian Peacekeeping Strategies in the CIS: The Cases of Moldova, Georgia & Tajikistan*. p.114. Documento Electrónico

⁷¹ El Frente Popular es un partido político moldavo cuyo principal objetivo era lograr la integración de lo que denominaban “los territorios históricos de Moldavia” (Bucovina y Besarabia), con la actual Rumania, abduciendo la unidad étnica rumana.

⁷² Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*, 2004. p 3. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

⁷³ Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 3. Documento Electrónico.

⁷⁴ El Protocolo de Almaty estableció el CEI. Moldavia lo firmó en 1991 pero fue ratificado en 1994.

Ante esto, Rusia adoptó una política denominada *persuasión armada* en la que se incluía presión militar, así como incentivos políticos y económicos tanto positivos como negativos diseñados para proteger sus intereses estratégicos.

Dentro de estos incentivos políticos y económicos, se puede tener como ejemplo la actitud que Rusia adoptó entre 1992 y 1993, en la brindó apoyo económico a Transnistria con la “apertura de un centro financiero para la región por parte del Banco Central de Rusia, permitiendo a las empresas transnistrias realizar transacciones internacionales sin utilizar al Banco Central de Moldavia”⁷⁵. Con esta acción, el gobierno separatista logró financiarse por un tiempo y le abrió las puertas para establecer relaciones comerciales y económicas, las cuales hoy en día son las que permiten la existencia de la región separatista.

Simultáneamente, en 1993 Yeltsin decretó la ruptura de las relaciones oficiales Rusia-Transnistria y el Ministro de Defensa Grachev ordenó al comandante del 14º Ejército ruso, el General Lebed, cortar relaciones con el líder transnistrio al que acusaban de actos de corrupción y de estar envuelto en actividades relacionadas con el tráfico de armas.⁷⁶ No obstante, algunos oficiales rusos mantenían estrechas relaciones con las autoridades transnistrias y muchos de los vínculos económicos siguieron sin modificaciones. Estas posturas tan contrarias frente a las autoridades transnistrias y al conflicto como tal, se deben a las intenciones rusas de manipular al gobierno moldavo para obligarlo a que tome las decisiones más favorables para sus intereses.

En cuanto a las tropas estacionadas en Transnistria como *fuerzas de mantenimiento de paz*, estas más que un factor positivo, han representado un obstáculo importante para la consolidación del Estado moldavo. Sin embargo, Yeltsin y el MAE estaban profundamente comprometidos a lograr la integridad territorial de Moldavia, por lo cual Rusia inició conversaciones para la retirada del 14º Ejército ruso estacionado en la región separatista.⁷⁷ Ante esa postura, “tanto funcionarios rusos como el gobierno transnistrio

⁷⁵Ver International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 4. Documento Electrónico.

⁷⁶Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 4. Documento Electrónico.

⁷⁷Comparar, Lynch, Dov. *Russian Peacekeeping Strategies in the CIS: The Cases of Moldova, Georgia & Tajikistan*. p 118. Documento Electrónico.

insistieron en que la retirada debería coincidir con una resolución política del conflicto”⁷⁸, es decir que debía existir un principio de sincronización entre estos aspectos. En 1994, este principio fue incluido en un acuerdo ruso-moldavo que garantizaba que el 14° Ejército se retiraría en un plazo de tres años del país. A pesar del acuerdo y con la ampliación de la OTAN en Europa Oriental, Rusia inició una campaña para mantener su base militar en Moldavia, de igual forma la Duma no ratificó el acuerdo,⁷⁹ entorpeciendo las negociaciones para la resolución del conflicto favoreciendo a las empresas rusas y ucranianas que se beneficiaban del enfrentamiento.

Lo anterior, les dio a las autoridades transnistrias el ambiente propicio para establecerse como Estado *de facto* y fortalecer sus fuerzas armadas, gracias al apoyo militar ruso. Así mismo, entre 1992-1999 Yeltsin y Smirnov acordaron en mantener la presencia militar rusa en Transnistria, favoreciendo los intereses de ambos actores. Por una parte, los intereses estratégicos que Rusia tiene en la región y por otra parte, el estancamiento de las negociaciones que permiten la existencia de Transnistria como república independiente de Moldavia.

Así mismo, ha incidido en la construcción de la República Transnistria (RT), como quedó claro en la declaración que hizo Yeltsin al respecto, en la que afirmó “que Rusia proveería la ayuda necesaria a la región, tanto como estuviera en su alcance”⁸⁰, lo que provocó que Moldavia acudiera a organismos internacionales tales como la OSCE, para denunciar las actividades del gobierno ruso frente al conflicto. Otra forma en la que Rusia ha apoyado a la RT, ha sido a través de las *fuerzas de mantenimiento de paz*, las cuales permitieron a las autoridades transnistrias el establecimiento de un sistema bancario, servicio postal y de puestos de control fronterizo, dentro de la zona de seguridad; además de esto el gobierno ruso extendió un crédito para apoyar la industria en Transnistria.⁸¹

⁷⁸ Ver International Crisis Group. *Moldova: Regional Tensions over Transnistria*. ICG Europe Report N°157, 2004. pp. 5. Traducción libre del autor.

⁷⁹ Comparar, International Crisis Group. *Moldova: Regional Tensions over Transnistria*. ICG Europe Report N°157. pp. 5. Traducción libre del autor.

⁸⁰ Ver, Lynch, Dov. *Russian Peacekeeping Strategies in the CIS: The Cases of Moldova, Georgia & Tajikistan*. p 119. Documento Electrónico.

⁸¹ Comparar, Lynch, Dov. *Russian Peacekeeping Strategies in the CIS: The Cases of Moldova, Georgia & Tajikistan*. p 119. Documento Electrónico.

Esta posición del gobierno Yeltsin, permitió el fortalecimiento de la región puesto que le ha dado un margen amplio de maniobra en el ámbito político, económico y militar. En cuanto a este último, se le permitió a la Guardia Transnistria pertenecer a *las fuerzas de mantenimiento de paz*⁸², que incidiría en darle un reconocimiento tácito a la región. Esta situación ha favorecido las pretensiones rusas, de mantener su influencia en esta zona y evitar el avance occidental (UE) en la región que históricamente ha estado bajo su poder.

En 1996, con el nombramiento de Primakov como ministro del exterior, “Rusia empezó a utilizar más la diplomacia para promover la seguridad nacional”⁸³, totalmente contraria a la posición de fuerza que había predominado hasta el momento. Con este nuevo enfoque en Política Exterior, Primakov inició en Moldavia las negociaciones para la elaboración del memorando *Bases para la Normalización de las relaciones entre la República de Moldavia y Transnistria*, el cual estipulaba que las partes debían construirse como un “Estado común”. El memorando fue firmado en 1997 por las partes, los Estados Garantes (Rusia y Ucrania) y por la OSCE (organismo observador), y con este se definieron los lineamientos de las negociaciones y el papel que tanto las partes, como los otros actores deberían jugar en este proceso.

En 1999, los esfuerzos moldavos por captar la atención internacional respecto al conflicto y a la participación de Rusia en este rindieron frutos. En noviembre de ese año, el Presidente Yeltsin acordó en la cumbre de la OSCE en Estambul cumplir con las disposiciones del FCE, retirando o destruyendo las municiones y armamento rusos para finales del 2001, así como retirando todas las tropas rusas para finales del 2002.⁸⁴

⁸² Las fuerzas de mantenimiento de paz en Moldavia están conformadas por las Fuerzas Armadas Moldavas, Guardia de la República de Transnistria, grupos voluntarios extranjeros y el 14º Ejército Ruso.

⁸³ Ver International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 5. Documento Electrónico.

⁸⁴ Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 6. Documento Electrónico

2.2 VLADIMIR PUTIN (2000-2008)

En el 2000, la Política Exterior Rusa frente a Moldavia y al conflicto, tomó un rumbo más diplomático frente al compromiso internacional que tiene como mediador en el conflicto y por el papel que el 14º Ejército ha tenido en el desarrollo de este. Con la llegada a la presidencia de Putin en este año, “el rol de Rusia en el *near abroad* se caracterizó por una política más pragmática con el fin de recobrar su incidencia y limitar la influencia de otros actores en la región”⁸⁵. Por este motivo, las relaciones entre Rusia y los países de la región, entre estos Moldavia, se distinguieron por establecer acuerdos bilaterales tanto económicos como políticos, para asegurar su influencia en estos.

Durante el primer mandato de Putin (2000-2004), Rusia trabajó en una solución política del conflicto antes de la retirada de las tropas estacionadas en Transnistria y establecerse como el principal garante de este proceso, manteniendo así su influencia sobre Moldavia. En junio de 2000, el gobierno ruso conformó una comisión especial para coordinar las negociaciones. La comisión presentó una propuesta oficial tanto a Moldavia como a Transnistria, en la que se avanzó vagamente respecto a la definición de un estatus especial para la región, en cuanto a si se debía considerar un gobierno federalista o confederado. Así mismo, en la propuesta se planteó que las facultades más importantes eran responsabilidades compartidas entre el gobierno moldavo y las autoridades separatistas,⁸⁶ permitiéndole a estos últimos tener una gran influencia sobre la política del gobierno de Moldavia.

Lo anterior, entorpeció aun más el proceso de negociación entre las partes, puesto que favorecía más las pretensiones transnistrias que moldavas, además tanto la comisión como la propuesta que esta elaboró buscaban asegurar el rol ruso en la situación, más que dar una pronta solución al conflicto. Esto se evidencia, en el proyecto que presentó el presidente de la comisión, Primakov, de aumentar las *fuerzas de paz* de

⁸⁵Ver International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 6. Documento Electrónico

⁸⁶Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 7. Documento Electrónico.

Rusia a 2.600 y de mantener al margen a Ucrania y la OSCE como observadores de la misión, impidiendo así cualquier interferencia a la influencia rusa en el país⁸⁷.

En 2001 este escenario cambio, gracias en parte a la victoria del Partido Comunista de la República de Moldavia (PCRM) en las elecciones parlamentarias y de la elección de Vladimir Voronin como presidente, lo que le brindó a Rusia la oportunidad de llegar a un acuerdo respecto a la propuesta de la comisión. Ante esta nueva coyuntura, el gobierno ruso y moldavo firmaron un *Tratado de Amistad y Cooperación*,⁸⁸ este documento constituye desde entonces la base de todas las relaciones entre estos dos países. Este tratado, reconoce el rol mediador de Moscú y como garante de cualquier acuerdo político y de seguridad, así como coordinar las políticas fiscales, monetarias, comerciales, de aduana, entre otras.⁸⁹

A partir de la firma de este tratado, Rusia presionó al líder del gobierno transnistrio a aceptar la retirada y destrucción de municiones y armas, como lo estipulaba el FCE para finales de este año. Para Rusia, el cumplimiento de las obligaciones que adquirió en Estambul era importante para su política de seguridad europea, puesto que el conflicto representa un foco de inestabilidad regional. De igual forma, el hecho de que el Fondo de Contribuciones Voluntarias de la OSCE, proporcionara los fondos para cumplir estos compromisos, incentivaron al gobierno ruso ha cumplirlos en el menor tiempo posible.

Sin embargo, este proceso no se alcanzó satisfactoriamente debido a dos factores importantes. El primero de estos fue la resistencia de las autoridades transnistrias, que impidieron físicamente la retirada del armamento y de las municiones en la fecha límite, así como a la insistencia de Smirnov (presidente transnistrio) de aprobar la salida de todos los trenes cargados con equipo militar.⁹⁰ La posición de las autoridades transnistrias, se debe al temor que dentro de la región existe de perder el

⁸⁷ Comparar International Crisis Group-ICG. "Moldova: Regional Tensions over Transnistria". *ICG Europe Report N°157*. p 6. Documento Electrónico.

⁸⁸ Comparar European Integration Studies Centre y Institute for Development and Social Initiatives-Viitorul. "Quo vais, Moldova?", 2007. p. 25. Documento Electrónico. Traducción libre del autor.

⁸⁹ Comparar International Crisis Group-ICG. "Moldova: Regional Tensions over Transnistria". *ICG Europe Report N°157*. p 7. Documento Electrónico.

⁹⁰ Comparar International Crisis Group-ICG. "Moldova: Regional Tensions over Transnistria". *ICG Europe Report N°157*. p 6. Documento Electrónico.

factor militar, que es el poder negociador que tienen frente a Moldavia. Así mismo, les otorga cierta autonomía en este aspecto fortaleciendo la construcción y establecimiento del Estado *de facto* que es Transnistria. El segundo factor, se debió a que algunos oficiales rusos retirados del 14º Ejército “han brindado entrenamiento a las fuerzas armadas transnistrias y en varias ocasiones han entregado elementos técnicos, que hacen parte del inventario de armas que se suponía debía ser retirado de la región”⁹¹. Esto se debe en parte a los intereses económicos que el Ministerio de Defensa y del Ejército ruso tienen en la producción industrial de armas en la región, impidiendo el cumplimiento de las disposiciones de la FCE y empañando las perspectivas de resolver el conflicto.⁹²

Por estas razones, el gobierno moldavo decidió en el 2002 ejercer presiones económicas y políticas a la región separatista. La principal medida económica que se adoptó, fue la creación por su parte de la Aduana de Moldavia de un nuevo sello conforme a las normas de la OMC, que excluía a las empresas en Transnistria. Esto se hizo con el fin de afectar las exportaciones transnistrias, que son una de las principales fuentes de financiación de la región separatista; además de obligar a las empresas transnistrias a registrarse y pagar impuestos en Chisinau, provocando que las exportaciones transnistrias estuvieran bajo el control de Moldavia.⁹³ La administración de Putin apoyó esta medida, negándose a reconocer los sellos y los certificados de origen transnistrios,⁹⁴ lo que dificultó las exportaciones a Rusia de las empresas que no estaban registradas en Moldavia, lo que demostró la voluntad política del gobierno ruso frente a la resolución del conflicto, a través de medidas diplomáticas y no mediante la fuerza.

Este contexto estrechó las relaciones entre los presidentes de Moldavia y de Rusia, no obstante el gobierno ruso rechazó cooperar con Moldavia en otras áreas de vital importancia, tal como es la reducción de los precios del gas que les vende; mientras que Transnistria sigue recibiendo gas ruso subvencionado, gracias a la empresa estatal

⁹¹ Ver International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 8. Documento Electrónico.

⁹² Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 8. Documento Electrónico.

⁹³ Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 7. Documento Electrónico.

⁹⁴ Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 8. Documento Electrónico.

Gazprom.⁹⁵ Este hecho demostró una vez más que Rusia maneja un doble discurso, uno ante Moldavia y la Comunidad Internacional, y otro ante las autoridades transnistrias, esto con el fin de preservar su posición en la región como potencia evitando la intromisión de actores occidentales, tales como la UE, la OSCE o la OTAN, para lo cual manipula el conflicto a su antojo.

Lo anterior, conllevó a que en el 2003 las relaciones entre los dos países se deterioraran. A mediados de este año, las relaciones continuaron tensas como resultado de la sentencia que el Tribunal Europeo de Derechos Humanos (TEDH) expidió sobre el caso del grupo Ilashku⁹⁶. La sentencia estaba directamente relacionada con la política rusa en Transnistria, y “Rusia fue declarado como un país que ha facilitado el surgimiento de un régimen separatista en el Este de la República de Moldova y de su subsistencia en todos estos años”⁹⁷.

Sin embargo, tras el veredicto del TEDH el Presidente Voronin pidió a Putin la mediación para sacar adelante la Comisión Constitucional Mixta. Esta Comisión pretendía hacer un borrador de una constitución federal, con la que se buscaba unificar a la nación independientemente de la minoría a la que pertenecieran sus habitantes. Por este motivo, Moldavia pidió a Rusia una mediación en este proceso, pues se estancó poco tiempo después de su establecimiento y el nombramiento de un delegado experto en constituciones federales. Para llevar acabo esta misión, Putin designó Dmitry Kozak (Primer Vicepresidente de la Administración Presidencial), para consultar con las partes moldavas y transnistrias los principios básicos de las estructuras estatales que debía contener el *Memorándum*.⁹⁸ Estas negociaciones se realizaron de forma secreta y por fuera del *five-sided format* que era el mecanismo de negociación que se estaba utilizando para solucionar el conflicto, dejando por fuera a Ucrania y a la OSCE.

Un primer borrador del *Memorándum* fue terminado en septiembre del 2003, en este se diseñó una federación asimétrica de la República de Moldavia con un sujeto

⁹⁵ Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 8. Documento Electrónico.

⁹⁶ El grupo Ilasku fueron presos políticos del régimen separatista de Transnistria.

⁹⁷ Ver European Integration Studies Centre y Institute for Development and Social Initiatives-Viitorul. “Quo vais, Moldova?”. p. 26. Documento Electrónico.

⁹⁸ Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 22. Documento Electrónico.

federal, Transnistria. En este borrador la región separatista tendría derecho a su propia constitución, autonomía en las ramas del poder público, así como de su presupuesto e impuestos. Así mismo, se estipuló que los acuerdos internacionales sobre asuntos que fueran competencia de Transnistria y estos sólo entrarían en vigor después de ser ratificado por el parlamento de la región; también se elaboró un listado de competencias que compartirían en forma conjunta el gobierno moldavo y el gobierno transnistrio, las que no aparecieran en este listado serían competencia de Transnistria⁹⁹. El contenido del borrador, pretendía darle una participación relativamente más equitativa a la región en las políticas federales que afectara a Transnistria.

De igual forma, se contempló cambiar la estructura del cuerpo legislativo para que fuera más representativo y dar mayor participación a Transnistria y a la región autónoma de Gagauzia. Para ello habría un parlamento bicameral, dividida en Cámara Alta conformada por 26 senadores, 13 de estos elegidos por la Cámara de Diputados Federal, 8 elegidos por el Soviet Supremo de Transnistria y 5 por la Asamblea Popular de Gagauzia. La Cámara de Diputados Federal, es la cámara baja, la cual estaría integrada por 71 diputados elegidos por representación proporcional sobre la base de una circunscripción nacional.¹⁰⁰ Así mismo, se le otorgó veto a la Cámara Alta y al Presidente sobre todas las leyes federales, sin embargo este podría ser revocado por una mayoría de dos tercios en la Cámara Baja.

Esta nueva composición del parlamento moldavo, le dio tanto a Transnistria como a Gagauzia excesiva representación en la Cámara Alta para ser solo unas regiones autónomas, puesto que solo necesitarían de la cooperación de unos pocos senadores para poder vetar las leyes federales. Esto provocó que, Moldavia y Rusia rehusaran aceptar este primer borrador del *Kozak Memorandum* por considerar como inaceptables las exigencias Transnistrias en este aspecto, lo que impulsó al líder transnistrio a filtrar el proyecto a Ucrania y a la OSCE, debido a que se sentía insatisfecho con el resultado de las conversaciones trilaterales y así mejorar su posición negociadora. Así mismo, las autoridades transnistrias se negaron a establecer nuevas conversaciones trilaterales e

⁹⁹ Comparar International Crisis Group-ICG. "Moldova: Regional Tensions over Transnistria". *ICG Europe Report N°157*. p 23. Documento Electrónico.

¹⁰⁰ Comparar International Crisis Group-ICG. "Moldova: Regional Tensions over Transnistria". *ICG Europe Report N°157*. p 23. Documento Electrónico.

insistió en que el *five-sided format* era el único mecanismo legítimo para llevar a cabo las negociaciones.¹⁰¹

Ante este escenario, Ucrania y la OSCE acordaron iniciar la elaboración de propuestas y recomendaciones conjuntas para la Comisión Constitucional Mixta con el fin de reactivar las negociaciones estancadas, con este fin se reunieron en Zagreb para debatir un proyecto de la OSCE. El objetivo de la reunión era llegar a un acuerdo sobre un documento conjunto que se presentaría durante las próximas sesiones del *five-sided format*. Sin embargo, el gobierno ruso se mostro reacio a poner las recomendaciones en un protocolo y mucho menos unificar las el *Koçak Memorandum* con lo acordado en Zagreb, para poder hacer avanzar a la Comisión.¹⁰²

No obstante, los presidentes de Moldavia y Rusia habían acordado una fecha para firmar el *Memorandum*, pero ese día Voronin le comunicó a Putin que no asistiría a la ceremonia en Chisinau, resultado de las extensas conversaciones con la Misión de la OSCE en Moldavia, la Presidencia de la OSCE, EEUU y la Comisión Europea (CE), los cuales resaltaron los elementos problemáticos que documento contenía y de las consecuencias para la estabilidad del país traerían. Tanto la OSCE como la CE no apoyaban la propuesta de Rusia y varios Estados miembros tenían serias reservas al respecto. Así mismo, el presidente de la CE en ese momento, Javier Solana, advirtió al Presidente moldavo que la firma del memorando significaría un retroceso en las aspiraciones europeas de Moldavia.¹⁰³ Por estos motivos, el proceso de salvación que se venía desarrollando para rescatar a la Comisión Constitucional Mixta se vino al piso, principalmente porque este estaba más a favor de los intereses de Rusia y Transnistria, favoreciendo la prolongación del *statu quo*.

Este episodio, dejó en claro cuáles son las aspiraciones de Rusia en la región y de las medidas que es capaz de adoptar con el fin de alcanzarlas. En este caso a través de presiones sobre el gobierno moldavo para firmar un acuerdo secreto, por fuera del

¹⁰¹ Comparar International Crisis Group-ICG. "Moldova: Regional Tensions over Transnistria". *ICG Europe Report N°157*. p 23. Documento Electrónico.

¹⁰² Comparar International Crisis Group-ICG. "Moldova: Regional Tensions over Transnistria". *ICG Europe Report N°157*. pp 23-24. Documento Electrónico.

¹⁰³ Comparar International Crisis Group-ICG. "Moldova: Regional Tensions over Transnistria". *ICG Europe Report N°157*. p 25. Documento Electrónico.

mecanismo estipulado para la resolución del conflicto. Así mismo, demostró que Rusia quiere ser el único mediador en el proceso de Moldavia y en toda su zona de influencia, es decir el CEI, con el fin de asegurar su dominio y evitar la intromisión en el *near abroad* de actores occidentales. Sin embargo, Rusia no logró las pretensiones que tenía con el *Kozak Memorandum* gracias a la intervención de la OSCE, EEUU, entre otros, que evitaron la firma de este acuerdo.

Como consecuencia de este fracaso político-estratégico para Rusia, en el 2004 las relaciones entre los dos países se caracterizaron por un intercambio de duras declaraciones. Durante este año, Moldavia hizo lobby en el escenario internacional exigiendo que Rusia cumpla con sus compromisos internacionales de retirar el 14º Ejército y el equipo militar en Transnistria. Las relaciones se deterioraron aun más en el 2005, cuando el Partido Comunista ganó las elecciones parlamentarias que tenía una posición anti-soviética¹⁰⁴.

Esta situación, conllevó a que las relaciones económicas entre los dos países se vieran afectadas. En el periodo de enero-septiembre de 2006 Rusia se mantuvo en el primer lugar en “la exportación de Moldavia, con un total de 124,3 millones dólares, sin embargo, es solo el 54,4% en comparación con el mismo periodo de 2005”¹⁰⁵. Esta disminución de las exportaciones moldavas, se debió a que Rusia suspendió de importación de cultivos, productos cárnicos y vinos moldavos,¹⁰⁶ con el fin de ejercer presión económica para que el gobierno moldavo cediera ante las intenciones rusas en el país.

Ante esta situación, el parlamento moldavo en el 2006 preparó un documento dirigido a la Duma, en el que expresaban su preocupación frente al aumento de las medidas de control sanitario a los vinos moldavos, que son reconocidos internacionalmente por su excelente calidad. Este documento y el fracaso de *Memorandum*, hicieron que las relaciones entre Moldavia y Rusia se enfriaran en casi todos

¹⁰⁴ Comparar European Integration Studies Centre y Institute for Development and Social Initiatives-Viitorul. “Quo vais, Moldova?”. p. 26. Documento Electrónico.

¹⁰⁵ Ver European Integration Studies Centre y Institute for Development and Social Initiatives-Viitorul. “Quo vais, Moldova?”. p. 25. Documento Electrónico.

¹⁰⁶ Comparar European Integration Studies Centre y Institute for Development and Social Initiatives-Viitorul. “Quo vais, Moldova?”. pp 25-26. Documento Electrónico.

los ámbitos de cooperación económica y de resolución del conflicto moldavo transnistrio.

No obstante, en el segundo semestre del año se realizó una reunión entre los presidentes de ambos países para normalizar las relaciones bilaterales. A pesar de la reunión entre Voronin y Putin, no hubo cambios significativos en la relación entre los dos países y más aun con el referéndum que se realizó en Transnistria, en el que “la mayoría de la población votó a favor de formar parte de la Federación Rusa”¹⁰⁷, lo que aumentó la tensión entre las partes, debido a la posición que el gobierno ruso adoptó frente al resultado del referéndum. Rusia pidió a la comunidad internacional reconocer tanto la validez del proceso como la independencia de Transnistria, puesto que esto serviría como un precedente para la resolución del conflicto.¹⁰⁸ Además llamó la atención a los actores internacionales a reconocer la independencia legal de la región, tal como se hizo con Kosovo.

¹⁰⁷ Ver European Integration Studies Centre y Institute for Development and Social Initiatives-Viitorul. “Quo vais, Moldova?”. p. 28. Documento Electrónico.

¹⁰⁸ Comparar “Transdnestr referendum must be recognized”. Ria Novosti, (7 de Septiembre de 2006) Traducción libre del autor.

3. EL ANTAGONISMO DE LOS INTERESES EN MATERIA DE SEGURIDAD DE RUSIA Y LA UNIÓN EUROPEA, SU INCIDENCIA EN EL CONFLICTO Y EL PAPEL DE UCRANIA.

Tanto para Rusia como para la Unión Europea, Moldavia representa un punto importante dentro de sus agendas de seguridad, la ubicación geográfica del país lo sitúa en el límite de los CSR Europeo y Post-soviético, por lo que los intereses de ambos actores en el conflicto han tenido efectos negativos y positivos en la estabilidad política del país, además que han provocado el estancamiento del enfrentamiento.

Así pues, la presencia rusa en el país desde la Guerra Fría hasta el presente con las *fuerzas de mantenimiento de paz*, ha incidido negativamente en la consolidación territorial de Moldavia, debido al doble discurso que el gobierno ruso maneja en el conflicto. Por una parte Rusia, ante la comunidad internacional y el gobierno moldavo, maneja un discurso mediador acorde con los acuerdos internacionales que ha suscrito al respecto, dentro del marco de la misión de la OSCE en Moldavia y de su participación en el mecanismo de negociación *five-sided format*.

La participación de Rusia en este mecanismo, ha demostrado cuales son los reales intereses que tiene en Moldavia y en Transnistria. A través de su papel como mediador dentro de las negociaciones, el gobierno ruso ha podido utilizarlo como una herramienta ya sea para mantener el *status quo* o para lograr una resolución del conflicto que preserve la decisiva influencia de Rusia sobre Moldavia, “manteniendo la presencia de las tropas rusas y presentándose como árbitro en posibles desacuerdos entre las partes”¹⁰⁹. Por este motivo, para Rusia es importante hacer parte del *five-sided format*, puesto que le confiere un rol importante en la toma de decisiones en cuanto a la resolución del conflicto y a la negociación de un estatus especial para Transnistria.

Para Rusia es importante mantener el *status quo*, principalmente por los intereses comerciales y militares que tiene en Transnistria, “los cuales se han visto beneficiados

¹⁰⁹ Ver Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 20. Documento Electrónico.

por los vínculos de corrupción con el régimen de Smirnov”¹¹⁰, facilitando el establecimiento de empresas rusas en la región y la permanencia del 14º Ejército ruso. Así mismo, durante la última década han surgido grupos interesados en mantener el apoyo a Transnistria, entre estos la Duma que ha ejercido públicamente presiones sobre el gobierno ruso para que adopte políticas más estrictas hacia el gobierno moldavo¹¹¹, con el fin de hacer ceder a este ante las peticiones transnistrias, en beneficio de las empresas rusas.

Los cálculos geopolíticos que tiene Rusia en Moldavia, son otra de las razones por las cuales para el gobierno ruso es determinante mantener el conflicto estancado. Es por este motivo, que la Política Exterior rusa “se ciñe[n] por el paradigma geopolítico en el cual el equilibrio de poder y las esferas de influencia son las fuerzas motrices de la política internacional”¹¹², permitiéndole establecer vínculos estrechos con el gobierno autoritario transnistrio y el mantenimiento de las tropas en la región, con lo que Rusia ha podido ejercer influencia política, económica y militar sobre Moldavia.

Dentro de estos cálculos geopolíticos, cabe mencionar la importancia que para Rusia tendría tener un aliado en una región donde la presencia de occidente es cada vez mayor, principalmente por las pretensiones pro-europeas de Ucrania. Por este motivo, el gobierno ruso se ha esforzado por mantener en Transnistria un gobierno pro-ruso, con el fin de frenar la influencia occidental en su esfera de influencia. Esta situación ha colocado a Ucrania en una situación difícil, puesto que si Transnistria logra obtener reconocimiento internacional como un Estado independiente, se vería apartada de occidente. Dadas estas condiciones, para Ucrania es crucial participar en todos los mecanismos e instituciones dispuestas para contribuir en un arreglo pacífico del conflicto moldavo-transnistrio. Por lo tanto, Ucrania hace parte del *five-sided format* como mediador y de la EUBAM, con el fin de evitar la aparición de un “Kaliningrado” en su frontera, donde se encuentran estacionadas tropas rusas.

¹¹⁰ Ver Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 24. Documento Electrónico.

¹¹¹ Comparar Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 24. Documento Electrónico.

¹¹² Ver Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 25. Documento Electrónico.

Para Ucrania es importante mantener relaciones estrechas con la UE, puesto que ambos actores se ven afectados por las mismas amenazas, tráfico ilegal de bienes, personas y armas, que usualmente transitan por la frontera transnistria-ucraniana. Además, el conflicto no contribuye a la estabilidad regional ni a las aspiraciones Europeas que a largo plazo tiene Ucrania.¹¹³ Sin embargo, varios grupos económicos en Ucrania se han beneficiado del tráfico de bienes, personas y armas provenientes de Transnistria, especialmente durante la época de Leonid Kuchma¹¹⁴.

Con la Revolución Naranja de 2004, este tipo de relaciones económicas con el gobierno autoritario no cesaron del todo, puesto que algunas se mantuvieron ilegalmente o con el apoyo de Rusia, beneficiándose del *status quo* sosteniendo la económica de Transnistria. A través de los grupos que sobrevivieron la revolución, el gobierno ruso ha logrado mantener su control sobre el conflicto. Uno de estos es la empresa estatal Gazprom, que Rusia maneja como una herramienta de coerción para controlar al gobierno transnistrio, a través de la deuda que tiene con esta empresa y cuyo valor es de “más de \$960 millones de dólares por el envío de gas natural”¹¹⁵.

De igual forma, esta revolución provocó un cambio político en Ucrania, puesto que se pasó de un gobierno pro-ruso a uno pro-occidental, facilitando las relaciones entre Ucrania con Moldavia y la UE. Antes de este cambio político, Ucrania y Moldavia habían firmado cerca de 164 acuerdos bilaterales comerciales y económicos¹¹⁶, afianzando las relaciones entre los dos países, constituyéndose en un obstáculo para la influencia rusa en la región. Un factor determinante que ha permitido el acercamiento de los gobiernos de estos dos países, es la aspiración que ambos tienen en hacer parte de la integración europea.

¹¹³Comparar Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 25. Documento Electrónico.

¹¹⁴ Leonid Kuchma fue elegido presidente de Ucrania en 1994 y reelegido en 1999. Su administración se caracterizó por tener fuertes vínculos económicos con Rusia, así como la sustitución de las reformas pro occidentales hechas por su antecesor Leonid Kravchuk, por una orientación más rusa, las cuales provocaron una caída importante en el crecimiento económico del país.

¹¹⁵Ver International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 8. Documento Electrónico.

¹¹⁶De los que se destacan el Acuerdo de Libre Comercio de 1995, el Tratado Fronterizo de 1999 y la Declaración de los Primeros Ministros de Ucrania y de la República de Moldavia de 2005.

Así pues, la UE ha utilizado esta coyuntura para fortalecer las relaciones tanto con Ucrania como con Moldavia, con el fin de crear las condiciones propicias para la resolución del conflicto. Por este motivo, para el bloque ha sido importante mantener un diálogo estrecho con Ucrania sobre el conflicto moldavo-transnistrio, el cual se basa en dos pilares. El primero de estos consiste en mejorar la cooperación entre la UE y Ucrania en materia de Política Exterior y de Seguridad Común (PESC) y de Política Europea de Seguridad y Defensa (PESD), lo que permitiría virtualmente salir del estancamiento en el que se encuentra el conflicto.¹¹⁷ El segundo pilar consiste en la vigilancia de la frontera entre Ucrania y Moldavia, con el apoyo de la UE a través de la EUBAM, con el que se pretende eliminar los retos que en seguridad surgen de la región y debilitar el poder del régimen autoritario de Tiraspol.¹¹⁸

Sin embargo, antes de la creación de la EUBAM, Ucrania se mostró renuente a aceptar los nuevos sellos aduaneros creados por el gobierno moldavo en 2002, argumentando que “no tomaría parte en la presión económica sobre Transnistria, puesto que como mediador del conflicto debería permanecer neutral”¹¹⁹, además esta medida podría afectar a los ucranianos que viven en la región. Con el establecimiento de la EUBAM en 2005, por petición de los presidentes de Ucrania y Moldavia, la UE pudo mediar para que el gobierno ucraniano permitiera el acceso de importaciones provenientes de la región de Transnistria que tuvieran estos sellos aduaneros, permitiendo así debilitar el principal medio de financiación del gobierno autoritario de Tiraspol. Por esta razón, para la UE es importante la consolidación de la EUBAM y el papel que dentro de este ocupa Ucrania.

En cuanto a la consolidación de la PESC y de la PESD, esta ha sido vital para crear el ambiente favorable para la resolución del conflicto, principalmente porque permite fortalecer las instituciones estatales con el fin de hacer frente a la corrupción, que es la principal causa del contrabando proveniente de Transnistria. Igualmente, la UE

¹¹⁷ Comparar Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 37. Documento Electrónico.

¹¹⁸ Comparar Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 38. Documento Electrónico.

¹¹⁹ Ver Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 25. Documento Electrónico.

a través del Programa TACIS y de la PCA dentro del marco de la Política Europea de Vecindad (PEV) en Moldavia, ha podido financiar proyectos enfocados en la “cooperación fronteriza, ayuda macro financiera, asistencia a través del Programa de Seguridad Alimenticia y asistencia humanitaria”¹²⁰.

La financiación de los programas que maneja TACIS, proviene de varias entidades internacionales, tales como el Banco Mundial (BM), el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Europeo de Inversiones (BEI), los cuales enfocan su financiación en áreas específicas. El BM y el FMI, financian los proyectos relacionados con la ayuda macro financiera y el proyecto de seguridad alimentaria. Por su parte, el BEI enfoca su cooperación en proyectos de sostenibilidad del medio ambiente, investigación, desarrollo e innovación, transporte, ayudas a las pequeñas y medianas empresas, e infraestructura eléctrica como prioridad del corredor de la Red TransEuropea, requisito para ser un Estado miembro de la UE.¹²¹

En el Reporte sobre el progreso de la PEV en la República de Moldavia de 2009, se puede evidenciar la importancia y trascendencia que tiene esta política y el programa TACIS, en el fortalecimiento del Estado moldavo en áreas como el diálogo y las reformas políticas, en el cual se han presentado avances importantes desde su implementación con la Ley de Asistencia Legal, que pretende capacitar a los jueces, agentes judiciales y fiscales, sobre derechos humanos relacionados con la legislación¹²², con el fin de garantizar la democracia y el Estado de Derecho, así como las libertades fundamentales en Moldavia.

Otro aspecto importante que revela este Reporte, es la cooperación en justicia y seguridad que la PEV tiene para Moldavia. En cuanto a esto se han podido evidenciar importantes avances en cuanto a la seguridad fronteriza se refiere, con el fin de evitar migraciones ilegales, así como el tráfico de personas y de armas provenientes de la región de Transnistria. Para lograr este objetivo, la PEV ha dispuesto dos mecanismos:

¹²⁰Ver Commission of the European Communities-CE. “Country Report Moldova”. p 4. Documento Electrónico.

¹²¹Comparar Commission of the European Communities-CE. “Country Report Moldova”. p 5. Documento Electrónico.

¹²²Comparar Commission of European Communities-CE. “Implementation of the European Neighbourhood Policy in 2008, Progress Report Republic of Moldova”. p 3. Documento Electrónico.

FRONTEX¹²³ y la EUBAM, con las cuales se han alcanzado “importantes avances en el contrabando y en la corrupción presentes en los agentes aduaneros presentes en la frontera moldavo-ucraniana”¹²⁴.

Por su parte, la EUBAM no solo ha permitido coordinar políticas aduaneras y migratorias entre los países, sino también la postura que los gobiernos de ambos países tienen frente a la CEI. Tanto Moldavia como Ucrania, han demostrado su deseo de hacer parte de esta Comunidad únicamente en términos de cooperación económica, negándose rotundamente en participar en acuerdos de seguridad y militares.¹²⁵ Así mismo, ambos países se unieron al Programa de Cooperación para la Paz de la OTAN y firmaron un acuerdo de cooperación con la UE y el GUAM, afectando los intereses que Rusia tiene en el conflicto moldavo-transnistrio y debilitando el papel hegemónico de Rusia en la región.

Para Rusia esta coordinación de Moldavia y de Ucrania con occidente, representa una falla en su Política Exterior en la consolidación del *near abroad* en Moldavia. Además, el mecanismo (CEI) que ha utilizado el gobierno ruso para agrupar a todos los países ex soviéticos, no ha sido efectivo, por lo que ha tenido que ejercer presiones económicas y políticas en Ucrania, Moldavia y Transnistria, para tratar de asegurar su posición hegemónica. Las principales presiones económicas que Rusia aplica, están relacionadas con el sector energético y con las altas deudas que tienen por la compra de gas natural ruso.¹²⁶ La razón por la cual Rusia ejerce también presiones económicas sobre Tiraspol, se debe básicamente a la importancia geopolítica que representa la región, ya que le permite consolidar su rol de líder hegemónico en su *near abroad*, a través del mantenimiento del 14º Ejército en la zona de seguridad, permitiéndole mantener el *status quo* del conflicto y beneficiarse económicamente de este.

Así pues, el papel que juega Ucrania dentro del conflicto permite evidenciar el antagonismo de los intereses de la UE y de Rusia en el enfrentamiento, puesto que la

¹²³ Frontex es la Agencia Europea para la Gestión de la Cooperación Operativa en las Fronteras.

¹²⁴ Ver Commission of European Communities-CE. “Implementation of the European Neighbourhood Policy in 2008, Progress Report Republic of Moldova”. p 15. Documento Electrónico.

¹²⁵ Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 10. Documento Electrónico.

¹²⁶ Comparar International Crisis Group-ICG. “Moldova: Regional Tensions over Transnistria”. *ICG Europe Report N°157*. p 9. Documento Electrónico.

importancia geopolítica que tiene estos países para estos dos actores es crucial para asegurar sus intereses en esta región. Por una parte, la UE ve en Ucrania un aliado estratégico para frenar el medio de subsistencia de Transnistria, que se financia del control que tiene de la “frontera con Ucrania, así como las rutas comerciales procedentes de Moldavia a Rusia y Ucrania, así como de la participación en el comercio ilegal de armas y de personas, estos factores han creado un fuerte incentivo para mantener el *status quo*”¹²⁷, y de este modo poder fortalecer al Estado moldavo a través de la Misión de la OSCE y los programas que dentro de la PEV se vienen desarrollando en el país, con el fin de lograr un arreglo pacífico del conflicto y traer estabilidad al vecindario.

Por su parte, Rusia ve en Ucrania un obstáculo para consolidar su hegemonía en los países CEI, dada la renuencia de este país y de Moldavia de acogerse a los acuerdos militares y de seguridad de esta organización., además de la creación de GUAM con el cual es un mecanismo paralelo de la CEI, con el que se pretende romper cualquier vínculo con Rusia. Por este motivo, Moscú ve en Transnistria la oportunidad propicia para consolidar su *near abroad* y detener el avance de occidente en su esfera de influencia. Además, que es un obstáculo para las pretensiones europeas de Ucrania ya que Transnistria separaría geográficamente al país del bloque, permitiéndole tener algún tipo de control sobre Kiev.

¹²⁷ Ver Institute for Security Studies. “The UE in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”, p 17. Documento Electrónico.

4. CONCLUSIONES.

A lo largo de la investigación se ha podido apreciar que el *status quo* del conflicto se debe por una parte, a la ineficacia del mecanismo *five-sided format* para negociar un estatus especial para la región de Transnistria y así solucionar el conflicto. No obstante, la participación de la UE a través de la Misión de la OSCE, el Plan de Acción de la PEV y la EUBAM, han contribuido a fortalecer el Estado moldavo, reducir la corrupción dentro de sus instituciones, así como el número de casos reportados de tráfico de personas y de armas. Con esto, se ha logrado un acercamiento entre las partes en la resolución del conflicto, además que ha cambiado la imagen desfavorable que Moldavia tiene en Transnistria.

Por su parte, para Rusia es vital tratar de mantener un papel preponderante dentro de su *near abroad*, aunque esto signifique apoyar a un gobierno autoritario como es el caso de Transnistria. Es así como, a través de la permanencia de la *fuerza de mantenimiento de paz* en la región ha logrado perseverar su influencia en la región, así como también mediante presiones económicas, principalmente relacionadas con el suministro de gas ruso tanto a la región separatista como a Moldavia. Lo que le ha permitido, mantener su influencia en esta parte de su *near abroad*.

Sin embargo, la participación de Rusia dentro del mecanismo de negociación *five-sided format* ha dificultado el trabajo de la UE en Moldavia. Esto se debe, a que los intereses en materia de seguridad en la región de ambos actores son contradictorios, obstaculizando el desarrollo adecuado tanto de las operaciones que tiene la UE en la región, como la reunificación territorial de Moldavia. Lo anterior, ha dejado en evidencia la debilidad de la UE para mediar en conflictos en países ex soviéticos, puesto que Rusia es un actor preponderante en el Sistema Internacional hace muchos años y la UE es un bloque que está tratando consolidarse como un actor importante en Europa del Este, que históricamente ha sido parte de la zona de influencia rusa.

A pesar de que la UE y Rusia pretenden una resolución pacífica del conflicto, en el que las partes involucradas vean respetados sus derechos y peticiones, los intereses en materia de seguridad de estos en la región, han provocado que el enfrentamiento se prolongue beneficiando por una parte a empresas rusas y ucranianas, y principalmente al

gobierno autoritario de Tiraspol puesto que el comercio con estas empresas, es una de sus fuentes de financiación.

Anexo 1. Asistencia Comunitaria en Moldavia. Plan de Acción PEV (en millones de euros) 1991-2003

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002/03	Total
Tacis Action Programme	1,0	9,0*		10,0	9,0	13,1*		14,1*		14,8 +1,5 Res		25,0*	98,1
Small Projects Programme						4,9		4,8		4,7			14,4
Cross-border Cooperation Programme						2,0	2,7	1,3	0,7	4,0	3	3,7	17,4
Macro-Financial assistance		27,0**		25,0	20,0	15,0						15,0	102,0
Food Security Programme										5,5		10,4	15,9
Humanitarian Assistance									3,9	0,8	0,88		5,5
Total	1,0	36,0	0	35,0	29,0	35,0	2,7	20,8	4,6	31,3	3,8	54,1	253,3
<i>European Commission, 27.11.2002</i>													
* Financial planning is biannual													
** Grant													

Fuente: Commission of European Communities, "Country Report-Moldova", 2004. p 4.

Anexo 2. Mapa EUBAM



Fuente: The EU Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine (EUBAM), "Press pack 2009", 2009. p 2.

BIBLIOGRAFÍA

Buzan, Barry; Waever, Ole y de Wilde, Jaap. *Security: A new framework for analysis*. Estados Unidos: Lynne Rienner Publishers, Inc, 1998.

Buzan, Barry. *Regions and powers: the structure of international security*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

Lynch, Dov. *Russian Peacekeeping Strategies in the CIS: The Cases of Moldova, Georgia and Tajikistan*. Nueva York: Palgrave Publishers, 2000.

Capítulos o artículos de libros

Chifu, Iulian. "Moldova between East and West". En: European Integration Studies Centre, *Quo Vadis, Moldova?*. Lviv: Multi-M Publishing House Ltd, 2007. 35-40.

Volnitchi, Igor. "Relations of Moldova with Russia, Ukraine and Romania" En: European Integration Studies Centre, *Quo Vadis, Moldova?*. Lviv: Multi-M Publishing House Ltd, 2007. 25-34.

Waters, Trevor. "Russian peacekeeping in Moldova: Source of stability or non-imperialist threat?". En: Mackinlay, John (editor) *Regional Peacekeepers: The paradox of Russian peacekeeping*. Nueva York: United Nations University Press, 2003.

Otros documentos

Comisión Europea. "Memorandum of understanding between the European Commission, the Government of the Republic of Moldova and the Government of Ukraine and the European Commission Border Assistance Mission to the Republic of Moldova and to Ukraine". Consulta realizada en Agosto de 2009. Disponible en la página web http://www.eubam.org/files/0-99/73/memorandum_of_understanding_en.pdf.

Commission of the European Communities. "European Neighborhood Policy, Country Report Moldova 2004" Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la página web http://ec.europa.eu/world/enp/pdf/country/moldova_enp_country_report_2004_en.pdf

Commission of the European Communities. "Implementation of the European Neighborhood Policy in 2008, Progress Report Republic of Moldova" Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la página web http://ec.europa.eu/world/enp/pdf/progress2009/sec09_514_en.pdf

Commission on Security and Cooperation in Europa-CSCE. "Report No. 13 by the CSCE Mission to Moldova", 1993. Consulta realizada en Junio de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/1993/11/454_en.pdf

Commission on Security and Cooperation in Europa-CSCE Conflict Prevention Centre. "The Transdnistrian Conflict in Moldova: Origins and Main Issues", 1994. Consulta realizada en Junio de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/1994/06/455_en.pdf

Commission on Security and Cooperation in Europa-CSCE. "CSCE Mission to the Republic of Moldova", 1993. Consulta realizada en Junio de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/1993/02/4312_en.pdf

Conference on Security and Co-operation in Europe. "Helsinki Accord", 1975. Consulta realizada en Noviembre de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mcs/1975/08/4044_en.pdf

European Union for Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine-EUBAM. "Council Joint Action 2005/776/CFSP" Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la página web http://www.eubam.org/files/0-99/79/Joint_Action.pdf.

EUBAM. “Annual Report 2008” Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la página web http://www.eubam.org/files/600-699/642/Mission_Report_2009_ENG.pdf

EUBAM. “Annual Report 2007” Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la página web http://www.eubam.org/files/500-599/500/Report_2008_ENGL.pdf

EUBAM. “Annual Report 2005/2006” Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la página web http://www.eubam.org/files/100-199/187/Report_Engl.pdf

EUBAM. “EUBAM press pack 2009” Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la página web http://www.eubam.org/files/300-399/323/press_pack_2009_eng.pdf

European Neighborhood Policy. “Sectorial fact sheet” Consulta realizada en Septiembre de 2009. Disponible en la página web http://www.delmda.ec.europa.eu/eu_and_moldova/pdf/enp_sectorial_fact_sheets_en.pdf

European Neighborhood and Partnership Instrument. “Country Strategy Paper 2007-2013” Consulta realizada en Septiembre de 2009. Disponible en la página web http://ec.europa.eu/world/enp/pdf/country/enpi_csp_moldova_en.pdf

Department of State, United States of America. “Trafficking in Persons Report, 2007”. Consulta realizada en Noviembre de 2009. Disponible en la página web <http://www.state.gov/documents/organization/82902.pdf>

Gobierno de la República Federal de Alemania. “Eight years of Stability Pact for South Eastern Europe-From Stabilisation to Integration”, 2006. Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la página web <http://www.stabilitypact.org/about/spisanie.pdf>

International Crisis Group. “Moldova: Regional tensions over Transdnistria”. Europe Report N°157 (17 de junio de 2004). Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la [página web](http://unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/UNTC/UNPAN017188.pdf) <http://unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/UNTC/UNPAN017188.pdf>

International Crisis Group. “Moldova’s uncertain future”. Europe Report N°175 (17 de agosto de 2006). Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la [página web](http://www.conflictprevention.net/library/documents/europe/75_moldova_s_uncertain_future____cpp.pdf) http://www.conflictprevention.net/library/documents/europe/75_moldova_s_uncertain_future____cpp.pdf

International Crisis Group. “Moldova: no quick fix”. Europe Report N°147 (12 de agosto de 2003) Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la [página web](http://www.essex.ac.uk/armedcon/story_id/000114.pdf) http://www.essex.ac.uk/armedcon/story_id/000114.pdf

Institute for Security Studies. Pospescu, Nicu. “The EU in Moldova- Settling conflicts in the neighbourhood”. Occasional Paper N°60 (octubre 2005) Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la [página web](http://www.iss.europa.eu/uploads/media/occ60.pdf) <http://www.iss.europa.eu/uploads/media/occ60.pdf>

Organización Internacional para las Migraciones-OIM. “Moldova Country Fact-Sheet”, 2001. Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la [página web](http://www.iom.int/jahia/webdav/shared/shared/mainsite/activities/countries/docs/moldova_factsheet.pdf) http://www.iom.int/jahia/webdav/shared/shared/mainsite/activities/countries/docs/moldova_factsheet.pdf

Organization for Security and Co-operation in Europe-OSCE. 6-month analytic report “Preliminary finding on the Experience of going to Court in Moldova, 2006”. Consulta realizada en Agosto de 2009. Disponible en la [página web](http://www.osce.org/documents/mm/2006/11/24340_en.pdf) http://www.osce.org/documents/mm/2006/11/24340_en.pdf

OSCE. “2006 Annual Report”, 2007. Consulta realizada en Septiembre de 2009. Disponible en la [página web](http://www.osce.org/documents/mm/2007/02/26636_en.pdf) http://www.osce.org/documents/mm/2007/02/26636_en.pdf

OSCE. “2007 Annual Report: Anti-trafficking and Gender Programme of the OSCE to Moldova”. Consulta realizada en Septiembre de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/2009/04/37346_en.pdf

OSCE. Analytic Report of the trail monitoring programme for the Republic of Moldova “Observance of Fair Trail Standards and Corresponding Rights of Parties during Court Proceeding (April 2006-May 2007), 2008. Consulta realizada en Agosto de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/2008/06/31833_en.pdf

OSCE. “Fact Sheet: Anti-trafficking and Gender Programme” Consulta realizada en Agosto de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/publications/mm/2009/04/37327_1274_en.pdf

OSCE. “Trafficking in Human Beings in Moldova: Normative Acts”, 2006. Consulta realizada en Agosto de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/2006/06/19678_en.pdf

OSCE. “Decision N°329”, 1999. Consulta realizada en Junio de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/pc/1999/12/2517_en.pdf

OSCE. “Joint Statement by the Mediators in the Negotiations Process toward a Political Settlement of the Transdnistrian problem from the OSCE, The Russian Federation, and Ukraine”, 2005. Consulta realizada en Junio de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/2005/01/4126_en.pdf

OSCE. “Joint Declaration by the Mediators in the Transdnistrian Settlement from The OSCE, Russian Federation and Ukraine”, 2005. Consulta realizada en Junio de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/2005/08/15974_en.pdf

OSCE. “Joint Statement of Participants in the Kiev Meeting on Issues of Normalisation of Relations between the Republic of Moldova and Transdnierstria”, 1999. Consulta realizada en Julio de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/1999/07/458_en.pdf

OSCE. The Moscow Memorandum “MEMORANDU: On the Bases for Normalization of Relations Between the Republic of Moldova and Transdnierstria”. Consulta realizada en Julio de 2009. Disponible en la página web 1997. http://www.osce.org/documents/mm/1997/05/456_en.pdf

OSCE. Odessa Agreement “Agreement on Confidence Measures and Development of Contacts between Republic of Moldova and Transdnierstria”, 1998. Consulta realizada en Agosto de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/1998/03/457_en.pdf

OSCE. “On the consultations of the mediators in The Transdnierstrian Settlement from The OSCE, The Russian Federation, and Ukraine with The Representatives of The Republic of Moldova and Transdnierstria”, 2005. Consulta realizada en Agosto de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/2005/01/4162_en.pdf

OSCE. “PROPOSALS AND RECOMMENDATIONS: Of the mediators from the OSCE, the Russian Federation, Ukraine with regards to the Transdnierstrian settlement”, 2004. Consulta realizada en Agosto de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/2004/02/2079_en.pdf

OSCE. Kartusch, Angelika y Thompsons, Katy. “Trafficking in Persons, Witness Protection and the Legislative Framework of the Republic of Moldova: An Assessment”, 2003. Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mm/2003/12/3191_en.pdf

OSCE. Brennan, Neil.. “OSCE Dynamics in the Frozen Conflict in Moldova”, 2003. Discurso.

OSCE. Fact Sheet “OSCE Project Co-ordinator in Ukraine”. Consulta realizada en Agosto de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/publications/pcu/2009/01/35871_1224_en.pdf

OSCE Office of the Special Representative and Co-ordinator for Combating Trafficking in Human Beings. “A summary of Challenges facing legal responses to Human Trafficking for Labour Exploitation in the OSCE Region”. Occasional Paper Series Number , 2006. ”. Consulta realizada en Agosto de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/publications/cthb/2008/01/23622_811_en.pdf

OSCE. “Istanbul Summit”, 1999. ”. Consulta realizada en Agosto de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/mcs/1999/11/4050_en.pdf

OSCE. “Treaty on Conventional Armed Forces in Europe-CFE”, 1990. ”. Consulta realizada en Agosto de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/documents/doclib/1990/11/13752_en.pdf

South Eastern and Eastern Europe Clearinghouse for the Control of Small Arms and Light Weapons. “Identification and Disruption of Clandestine Arms Transfers”, 2007. Consulta realizada en Septiembre de 2009. Disponible en la página web http://www.undp.hr/upload/file/200/100186/FILENAME/Guns__Planes__Ships_-_Identification_and_Disruption_of_Clandestine_Arms_Transfers.pdf

South Eastern and Eastern Europe Clearinghouse for the Control of Small Arms and Light Weapons. “SALW Survey of Moldova”, 2006. Consulta realizada en Septiembre de 2009. Disponible en la página web http://www.smallarmssurvey.org/files/portal/spotlight/country/eu_pdf/europe-moldova-2006.pdf

United Nations Office on Drugs and Crime-UNODC. “Trafficking in Persons: Global Patterns”, 2006. Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la página web http://www.unodc.org/pdf/traffickinginpersons_report_2006ver2.pdf

United Nations. Palermo Protocol “Protocol to prevent, suppress and punish trafficking in persons, especially women and children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime”, 2000. Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la página web <http://untreaty.un.org/English/TreatyEvent2003/Texts/treaty2E.pdf>

UNICEF, UNOHCHR y OSCE/ODIHR. Trafficking in Human Beings in South Eastern Europe “2004-Focus on Prevention in: Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria Croatia, The Former Yugoslav Republic of Macedonia, Moldova, Romania, Serbia and Montenegro and The UN Administered Province of Kosovo”, 2005. Consulta realizada en Octubre de 2009. Disponible en la página web http://www.osce.org/publications/odihr/2005/04/13771_211_en.pdf